



Boletín Salesiano

Revista de las Obras de Don Bosco

Turin — Via Cottolengo N. 32.

SUMARIO: A los Cooperadores	1	DE NUESTRAS MISIONES: Matto Grosso (Brasil): <i>De Cuyabá á las orillas del Rio Bermejo - Excur- sion afortunada</i> (Carta del P. Balzola)	18
Carta del Revmo. Sr. D. Miguel Rúa á los Coope- radores Salesianos	2	EL CULTO DE MARÍA AUXILIADORA: María Auxi- liadora y Ciudadela	22
El Instituto de las Hijas de María Auxiliadora en el año 1908	8	Gracias de María Auxiliadora	23
Tesoro espiritual	9	POR EL MUNDO SALESIANO: España: Triunfos y esperanzas - <i>Ecija, Sarriá</i> — América: <i>Concepción</i> - Un Herbario de la flora Chilena - <i>Quito</i>	25
Sociedad Anónima Internacional para la difusión de la Buena Prensa	10	Necrología: El Emmo. Cardenal Salvador Casañas - El Exmo. Sr. Dr. D. José M. Marroquín - Da. Ángela Figueroa de Lozano	27
La Obra de D. Bosco en Polonia	11	Cooperadores salesianos difuntos	28
El Templo de Sta. María Libertadora en Roma	15		
Croniquilla	16		
Bibliografía	17		

A los Cooperadores.

ALi comenzar este nuevo año, sentimos la dulce necesidad de saludar una vez más á nuestros lectores y agradecerles lo que han hecho por nuestra Revista.

Nuestro deseo más vivo presentemente, es que se conozca lo mejor posible el *espíritu* de nuestro Venerable Padre, el *carácter* y el *alcance* de su obra, la grandeza de la misión social de los Salesianos y Cooperadores Salesianos.

A este fin, celebremos con entusiasmo las fiestas principales, como las de *S. Francisco de Sales* y *María Auxiliadora*, tengamos las *Conferencias* prescritas por el reglamento, leamos y propaguemos la *Vida del Fundador*, el *Boletín Salesiano* etc. y, sobre todo, oremos. También deseamos se ruegue mucho por la causa de Domingo Savio, que será el *S. Iuvis Salesiano*.

Por nuestra parte procuraremos tratar argumentos interesantes y satisfacer los justos deseos de los que nos favorecen con sus simpatías.

Carta del Revmo. Sr. D. Miguel Rúa á los Cooperadores Salesianos

Beneméritos Cooperadores
y Cooperadoras:

Dios, siempre rico en bondad y misericordia, también en el año 1908 se ha dignado colmar de especiales bendiciones á la humilde Sociedad de S. Francisco de Sales. De aquí, que al disponerme á daros cuenta de las obras más importantes, que con la divina gracia y el auxilio de vuestra caridad, los Hijos de D. Bosco han podido llevar á cabo en el año que acaba de expirar, tomo argumento de esto mismo para excitaros á la más viva gratitud.

El Señor bendice la Obra Salesiana.

En primer lugar os invito á dar las más rendidas gracias al Señor por el bien que se ha dignado obrar por medio de los Salesianos. En mis viajes por Italia y Oriente he visitado muchas casas nuestras, donde permanecí el tiempo necesario para poder formarme un justo concepto de la marcha de las mismas. Ahora bien, por lo que he visto con mis propios ojos, oído con mis oídos, y por así decirlo, tocado con mis manos, os puedo asegurar que el Señor continúa bendiciendo á la Pía Sociedad Salesiana, y que no cesa de servirse de ella como instrumento de salvación para muchas almas. Nuestros enemigos esperaban quizás despoblar nuestros Colegios, destruir nuestros Oratorios Festivos, inspirar á todos la desconfianza, aún más, el desprecio hacia los Salesianos, y privarlos del apoyo moral y material de sus Cooperadores; pero el Señor desbarató sus perversos planes. En

efecto, nuestros alumnos en vez de disminuir, aumentan cada día más y corresponden cada vez mejor á los cuidados de sus Superiores; lo cual me ha causado sumo gozo al distribuirles el Pan de los Angeles, al dirigirles la palabra y entretenerme con ellos en sus recreos.

Y prueba de que no han sido estériles nuestros sudores es el haberme visto rodeado y festejado de numerosos antiguos alumnos en casi todos los institutos. Las calumnias y las persecuciones de los malvados, lejos de apartarlos de sus Superiores, despertaron por el contrario en ellos afectos de gratitud, y los estimularon á unirse y mostrarse siempre más fieles á las enseñanzas recibidas.

Otra fuente de alegría y consuelo han sido los numerosos y solemnísimos homenajes tributados por doquiera al Venerable D. Bosco. Nuestro *Boletín* se encargó de registrar las relaciones, y á pesar de que la falta de espacio le impuso abreviarlas cuanto era compatible, no obstante empleó muchas páginas capaces de darnos una idea del alto aprecio, en que todo el mundo tiene á nuestro Padre. Hasta en Francia, donde la Iglesia Católica atraviesa actualmente uno de los más dolorosos períodos, en públicas reuniones celebradas en iglesias con intervención de respetabilísimos prelados é inmenso concurso de fieles, se encomiaron las obras extraordinarias del S. Vicente de Paúl del siglo XIX y se elevó un himno de gratitud.

Oí decir á varias personas que tal vez de ningún Venerable se ha hablado tanto como de D. Bosco, y yo sentí in-

mensa satisfacción porque esto demuestra que nuestro Padre, á pesar de haber muerto hace ya más de veinte años, *adhuc loquitur*, habla todavía con aquella singularísima eficacia de palabra, que el Señor se dignó concederle en vida. Me pareció además que promoviendo tales conmemoraciones se ponían mejor por obra los pensamientos del Ponente de la Causa de D. Bosco, el Emmo. Card. Vives y Tutó, quien al dar á los Salesianos la más cordial felicitación, les recomendó difundieran por doquiera el Decreto de Venerabilidad, el cual por su forma y extensión, por el entusiasmo con que está redactado y más que todo, por haber sido escrito en nombre de la persona más autorizada y augusta de la tierra, es el más cumplido elogio que se pueda hacer del Siervo de Dios, el Ven. Juan Bosco.

A todo esto añadid la satisfacción inmensa que experimenté al saber que el Padre Santo, Pío X, gloriosamente reinante, el 8 de Julio p. p., ratificaba y confirmaba la sentencia emanada de la S. C. de Ritos, *super cultu nunquam exhibito* á Don Bosco, conforme á los Decretos del Papa Urbano VIII. Este fué un paso más en la Causa de Beatificación y Canonización de nuestro Fundador, por lo cual también los Cooperadores deben alabar á Dios.

A estos motivos de consuelo no puedo dejar de añadir otro que fué y continúa siendo para mi corazón fuente de purísima alegría: me refiero á la maravillosa difusión, que gracias al celo de los Salesianos y de sus Cooperadores, va tomando en todas partes el culto de María Auxiliadora. Sí, amados Cooperadores, el número siempre creciente de gracias obtenidas por intercesión de tan tierna Madre, siendo muchas de ellas de una importancia extraordinaria; las innumerables fiestas celebradas en su honor con tanta pompa y entusiasmo y con no menor fruto

espiritual de sus devotos; el multiplicarse de sus imágenes expuestas á la pública veneración; el continuo alzarse de nuevos altares, de nuevas iglesias y santuarios, y finalmente las inmensas proporciones que va tomando la devoción de la que fué inspiradora de D. Bosco, y á quien D. Bosco proclamó la verdadera fundadora y patrona de sus obras, es para mí motivo del más puro gozo. Y á la verdad, si el prodigioso desarrollo de las obras Salesianas es la mejor garantía de la continua protección de María Auxiliadora, la difusión del culto á esta ternísima Madre es á mi parecer la mejor prenda de nuevas y copiosas bendiciones.

Tendría todavía muchas otras cosas que comunicaros, y que son una prueba más de la asistencia y predilección que Dios tiene á la Sociedad de S. Francisco de Sales. El hecho de haber sido elegido uno de los primeros alumnos de Don Bosco, para representar al Vicario de Jesucristo ante un gobierno católico, (aludo al nombramiento de Mons. Cagliero, arzobispo tit. de Sebaste como Delegado Apostólico en Costa Rica), constituye una prueba palpable del gran amor con que la Divina Providencia trata á los humildes Hijos de D. Bosco.

Obras llevadas á cabo en el año 1908.

Pero nuestra gratitud al Señor aumentará en gran manera, si consideramos por partes las obras llevadas á cabo por la Pía Sociedad Salesiana; y á la verdad, beneméritos Cooperadores y Cooperadoras, á donde quiera nos dirijamos no hallamos más que motivos para engrandecer su divina misericordia. Dad si no una mirada á todas las obras salesianas: contemplad los hospicios atestados de pobres huérfanos, los colegios llenos de florida juventud, los oratorios festivos rebosantes de hijos del pueblo, en Europa, América, Africa y en el Asia; mirad las colonias fundadas en los territorios del

Sur de la Argentina, en el Archipiélago de la Tierra del Fuego, en el Oriente del Ecuador y en las inmensas florestas del Estado de Matto Grosso en el Brasil; y finalmente, reparad en otras numerosas fundaciones hechas en los centros de mayor tráfico para atender espiritual y aún materialmente á las numerosísimas familias obligadas á vivir en tierra extranjera; considerad todo esto, y decidme como se han sostenido todas estas obras también durante el año pasado! ¡Ah! Os lo diré yo con la más profunda gratitud: todas estas obras se han sostenido como siempre, con el continuo auxilio de la Divina Providencia, y con el concurso de vuestra generosa caridad. He aquí, amados Cooperadores, las obras principales á que durante dicho año hemos debido atender.

EN EUROPA,

No obstante nuestros propósitos, ya por necesidad, ya por anteriores compromisos tuvimos que emprender obras y fundaciones nuevas.

Entre estas debo ante todo enumerar la expedición de más de 60 misioneros entre catequistas y coadjutores, los cuales salieron de Turín en estos últimos meses: unos para Oriente, otros para la lejana América y algunos para la India. Bien sabéis vosotros cuantos gastos requieren tales expediciones, y sin embargo, los ruegos de tantos pobres misioneros oprimidos y extenuados por el trabajo, y la miés siempre creciente me obligaron á preparar esta nueva expedición de operarios para la viña del Señor.

El concurso de vuestra caridad, queridos Cooperadores, fué también empleado en acabar la nueva iglesia de Sta. María Libertadora en Roma. Tengo aún el alma llena del gozo inefable que sentí al postrarme á los pies del Padre santo Pío X, para ofrecerle en ocasión de su jubileo sacerdotal, á la vez que nuestros más fervientes votos,

el solemne homenaje de nuestro acendrado amor.

Así mismo, merced á vuestra caridad, en muchos lugares hemos podido proveer convenientemente al desarrollo de nuestros institutos. Aquí, por ejemplo, en el Oratorio de S. Francisco de Sales de Turín, hemos emprendido la construcción de un nuevo cuerpo de edificio, cuya necesidad imperiosamente sentíamos por no tener ya suficientes escuelas y estudios para contener la numerosa sección de alumnos estudiantes. El nuevo edificio ha sido ya techado, y es preciso verlo concluido este mismo año.

Igualmente en *Borgia*, Calabria, y en *Malta* se ha ultimado la construcción de sus correspondientes institutos; yo mismo he tenido el placer de asistir á su inauguración, é invocar sobre ellos las más copiosas bendiciones.

En *Soverato*, á poca distancia de *Borgia*, hemos fijado de un modo estable una residencia con el fin de atender mejor á la asistencia espiritual de aquella población, y además al oratorio festivo.

En *Migliarina a Mare*, cerca del puerto mercantil de la ciudad de *Spezia*, se ha inaugurado el 6 de diciembre p. p. una nueva capilla, en donde podrá recibir instrucción religiosa la juventud de aquella fabril población.

En *Alejandro* (Egipto) se concluyeron las escuelas de su instituto tan útil y tan simpático á la colonia italiana.

En *Lubiana* (Carniola), han progresado notablemente los trabajos de la nueva casa. En *Viena* se ha empezado también la construcción de un nuevo instituto salesiano, que será destinado probablemente para pensionado, tan necesario á multitud de jovencitos que por razón de sus estudios, se ven obligados con frecuencia á vivir abandonados á sí mismos en dicha capital.

En *Constantinopla* también se han echado los fundamentos de un nuevo

instituto, al cual deseamos gran desarrollo para bien de los hijos de tantos Italianos establecidos en el Levante.

En *Nazaret* se ha emprendido felizmente la construcción de un espléndido Santuario dedicado al Niño Jesús.

En *Melles-lez-Tournai* (Bélgica), cerca de la frontera francesa, se ha abierto un Orfanatrofio para niños pobres de 7 á 12 años, los cuales, una vez mayorcitos, comenzarán el aprendizaje de un arte ú oficio en nuestras escuelas profesionales de *Tournai*, en donde se han bendecido nuevos locales indispensables para el necesario desarrollo de aquel floreciente instituto.

En *Aywaille*, en el hermoso valle de *Amblève*, cerca de las Ardenas, se ha inaugurado una nueva casa dedicada á S. Rafael con escuelas diurnas gratuitas y clases dominicales para los jóvenes pobres de los alrededores.

En *Madrid* se ha construido un nuevo brazo de edificio reclamado por el desarrollo de aquel instituto.

En *Santander* se ha inaugurado para alumnos internos una parte del hermosísimo edificio en construcción, quedando el antiguo colegio destinado á escuelas externas.

Y finalmente, pasando por alto muchas otras obras de no menor importancia, en *Carabanchel Alto*, cerca de Madrid, se ha inaugurado y bendecido el nuevo cuerpo de edificio puesto bajo los auspicios del Sgdo. Corazón de Jesús y de María Auxiliadora, el cual será destinado á la formación del personal salesiano.

EN AMERICA.

No menos abundantes y fecundas fueron las bendiciones del Señor sobre la Obra Salesiana en el nuevo continente, como lo prueban las numerosas ampliaciones efectuadas en los institutos ya existentes y las nuevas fundaciones que también allí se han llevado á cabo en el año pasado.

Entre estas me es grata la apertura de otro Oratorio festivo en *Montevideo* y del nuevo colegio «Cristóbal Colón» en *Hawthorne* cerca de New York, á donde hemos podido trasladar felizmente el colegio italiano tan simpático al Padre Santo, que por falta de local se había abierto provisoriamente en Troy.

También en las misiones hubo progresos consoladores. En la del Ecuador se estableció una casa sucursal en *Sig-Sig*, la cual se abrirá este mes, donde hallarán asilo y educación los huérfanos pobres del Vicariato. En *Palmeiras*, (Matto Grosso), se fundó una nueva residencia que por hallarse en el camino que conduce á las colonias, lo mismo que la de S. José no tardará en poblarse de las familias más civilizadas de nuestros amados Bororos.

En Patagonia también se concluyó la construcción de una Iglesia y Colegio en el pueblo de *Santa Cruz*, y con el nuevo personal enviado se ha establecido una residencia en la población de *Trelew* (Chubut) y otra en el *Porvenir* cerca del estrecho de Magallanes, antes sitios de misiones.

Como podéis ver, beneméritos Cooperadores y Cooperadoras, el Señor nos ha bendecido en modo particular, y vuestra caridad no sólo ha sido empleada en un fin santo, sino que ha fructificado el céntuplo. Por todo lo cual damos una vez más rendidas gracias á la bondad divina y á vuestra generosidad.

Pero séame lícito, antes de terminar, indicaros más claramente la fuente inagotable de donde brotan para el corazón creyente las puras aguas del consuelo. Os he indicado el éxito feliz de la educación recibida por tantos niños en nuestras casas; ahora os diré que aquellas tiernas almas encaminadas por el sendero del bien, iluminadas por la luz de las virtudes cristianas y fortalecidas con la frecuencia de los Sacramentos, os son deudas también á vosotros de tan gran felicidad. No os he hablado del

número siempre creciente de salvajes arrebatados á la idolatría y á las más abyectas supersticiones; pero tened por cierto que es casi enteramente debido á vosotros el adelanto de los misioneros salesianos en el Matto Grosso, sus expediciones evangélicas en la Patagonia, la próxima y segura conquista espiritual de los Jíbaros del Ecuador, y la salvación de otras muchas almas sumidas aún en las sombras de la muerte.

Tales obras han florecido también en el 1908 merced á vuestra cooperación, y por ella se han salvado muchas almas. De todo lo cual dad á una con nosotros gracias al Señor y pedidle nos conceda su auxilio para poder hacer mayor bien en el año que ha empezado.

Obras propuestas para el año 1909.

Vedme aquí en la parte más importante de mi carta. Y siendo sentencia del Señor que no basta empezar el bien, sino que es necesario perseverar en él hasta la muerte ¿qué obras propondré yo á vuestra caridad?

Precisamente la más importante es perseverar en el bien empezado. ¡Ah beneméritos Cooperadores! procurad que los oratorios festivos se pueblen de niños; que doquiera se levanten y multipliquen estos verdaderos refugios de salvación para la juventud; haced de suerte que rebose de alumnos los colegios y hospicios salesianos; usad de todos los medios posibles para facilitarnos á nosotros el camino de extender el reino de Jesucristo sobre la faz de la tierra.

A este fin os recomiendo tres cosas: *Oración, acción, limosna.* ¡Rogad! De nada valdrían nuestros esfuerzos sin la bendición de Dios. Pero recordad que la Divina Providencia ha reservado gran parte del bien que desea conseguir, á las causas segundas, esto es, á los hombres de buena voluntad, y por tanto también á vosotros, Cooperadores y Cooperadoras salesianos. Por consiguiente trabajad, cada cual en su propio campo,

para que triunfe la moral y la caridad de Jesucristo en medio de la sociedad y sobre todo entre los jóvenes; y pudiendo, no dejéis de concurrir con vuestras limosnas al sostenimiento de las obras que tenemos entre manos, y al desarrollo de aquellas que en el 1909 exigirán el concurso de la caridad colectiva de los Cooperadores. Entre estas, que en verdad son muchas, os indicaré algunas iglesias que es preciso terminar.

A los Italianos recomiendo el santuario de la Sgda. Familia en Florencia, monumento que la Pía Sociedad Salesiana levanta á la memoria del inmortal León XIII, ardiente promotor de la devoción á la Sgda. Familia.

A los Españoles presento con especial afecto el Santuario nacional dedicado al Sgdo. Corazón de Jesús sobre la cumbre del *Tibi dabo*, cerca de Barcelona, monte que forma el argumento de una de las más conmovedoras páginas de la vida de D. Bosco.

A los Cooperadores del Brasil les recomiendo el Santuario de María Auxiliadora de *Jaboatão*, cerca de Pernambuco, y el grandioso de *Nictheroy*, cuyos cimientos se han echado á poca distancia del soberbio monumento allí erigido á nuestra dulcísima Madre.

A los beneméritos Cooperadores de la República Argentina, hago vivas instancias para que apresuren con su generosidad la inauguración del artístico templo de S. Carlos, que se está edificando en Buenos Aires.

Y la misma recomendación me atrevo á hacer á los Cooperadores de todas partes en favor de las obras emprendidas en sus respectivos territorios, y por tanto que más de cerca les atañen, para que con su caridad y celo eficaz se puedan llevar á feliz término. He aquí, pues, la primera cosa, que al empezar el año 1909 recomiendo á cada Cooperador.

Además encarecidamente imploro vuestro socorro en favor de las misiones

salesianas. La experiencia de más de treinta años claramente nos ha demostrado cuán grande es la gloria de Dios y la utilidad de las almas que de tales instituciones provienen.

Habréis seguido con el mayor interés las excursiones de la banda musical de la colonia del Sdo. Corazón de Jesús, establecida entre los Bororos, la cual llamó sobremanera la atención en la exposición de Río Janeiro, y las grandes fiestas con que el característico escuadrón era acogido en todas las ciudades por donde pasaba. Si vosotros, beneméritos Cooperadores, continuáis dispensándonos vuestra protección, podremos dar mayor desarrollo á aquella floreciente misión, en donde hay todavía tantos millares de salvajes por civilizar; y lo mismo puede decirse de otras varias misiones. En las de Patagonia, por ejemplo, es menester aumentar el personal para multiplicar las excursiones apostólicas y fundar nuevas iglesias y capillas, y de este modo poder continuar la civilización de aquellas tierras evangelizadas. Al considerar tantas necesidades como por todas partes nos agobian, esperamos que sabréis compadecernos por nuestra insistencia en solicitar vuestra ayuda; aún más, confiamos en que vosotros sin haceros rogar, vendréis en nuestro socorro, movidos únicamente de aquel celo por la gloria de Dios y la salvación de las almas que nuestro inolvidable Fundador ha siempre procurado difundir en todos.

Finalmente, os recomiendo una obra que ha sido para D. Bosco objeto de mayor predilección, si cabe, que todas las demás: me refiero á *la Pía Sociedad Salesiana, la cual este año celebrará el 50º aniversario de su institución.*

El 8 de Diciembre del año 1859 Don Bosco invitó á sus primeros compañeros á una conferencia privada que debía celebrarse la noche siguiente en su humilde habitación. En ella les hizo

entrever la idea de formar una sociedad, cuyo objeto habia de ser precisamente el apostolado de caridad, que él habia ejercido hasta entonces en el Oratorio. El 18 del mismo se estableció la Pía Sociedad Salesiana. En el verbal extendido en aquel día, para nosotros de feliz recuerdo, se dice explícitamente que la Obra Salesiana se instituyó con el único fin *de promover la gloria de Dios y la salvación de las almas, especialmente de las más necesitadas de instrucción y educación.* El Señor bendijo de tal modo los deseos de D. Bosco, y de sus primeros compañeros, que me parece conveniente y aún obligatorio, ahora, al cumplirse el cincuentenario de su institución, invitaros á dar gracias á Dios por las bendiciones que ha concedido á la Pía Sociedad Salesiana en estos cincuenta años, y á pedirle con insistentes ruegos en esta circunstancia una bendición especial.

La Pía Sociedad Salesiana tiene necesidad de muchas gracias, entre ellas la de multiplicar sus miembros, es decir, formar nuevos jefes de taller, maestros, sacerdotes y misioneros, tanto para los institutos de Europa como para las casas y misiones de los demás puntos. Sólo durante el año pasado nos han pedido de todas partes del mundos, hasta de la Australia, más de un centenar de fundaciones, y con gran pesar nuestro hemos tenido que contestar negativamente por falta de personal.

Por su parte los Salesianos harán todo lo posible para hallar nuevas vocaciones; pero sin duda alguna sus filas aumentarán más y más si á esta obra saludable concurren también los Cooperadores y Cooperadoras.

« Vosotros (son palabras de D. Bosco) podéis ayudarnos dándonos medios para alimentar, calzar y vestir á tantos niños que están asilados gratuitamente en nuestras casas. Entre ellos por regla ordinaria, el Señor elige nuestros compañeros de trabajo, inspirándoles el

deseo de alistarse en nuestras filas para hacer á otros lo que con ellos nosotros hemos hecho. Vosotros podéis ayudarnos, animando á consagrarse con decidida voluntad al estado eclesiástico á vuestros hijos y conocidos que muestren inclinación á él. Vosotros podéis ayudarnos, favoreciendo las vocaciones religiosas entre vuestros parientes y amigos y procurando que el interés, el amor mal entendido y los prejuicios no alejen de la Sagrada Milicia á aquellos que teniendo los requisitos necesarios, desean abrazar esta noble carrera para ser heraldos de la palabra de Dios, soldados de la Iglesia, salvadores de las almas y continuadores de la misión de Jesucristo y de sus Apostóles ».

Ahí tenéis las obras que de un modo especial os recomiendo para el presente año.

Conclusión.

Doy fin á esta mía implorando el eterno descanso para los Cooperadores difuntos y recordándoos á vosotros que en todas las casas salesianas se ruega todos los días por nuestros bienhechores. A las oraciones de los Salesianos y á las de sus alumnos uniré también las mías. Cada día seguiré haciendo por vosotros un *memento* especial en la Sta. Misa, rogando á Dios para que, por la misericordia de Nuestro Señor Jesucristo é intercesión de María Auxiliadora, os conceda en esta vida todo lo que puede desear un alma justa, y la eterna felicidad en la otra.

Dios nos bendiga y nos conserve á todos en su santa gracia. Rogad también vosotros por mí, que con el mayor respeto y la más profunda gratitud me profeso

Vuestro Afmo. Servidor

Miguel Rua Sbro.

Turin 1^o de Enero de 1909.

EL INSTITUTO DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA en el año 1908.

También el Instituto de las Hijas de María Auxiliadora — la segunda Sociedad fundada, no sin inspiración divina por el V. D. Bosco para ejercitar entre las niñas el apostolado de caridad, celo, instrucción y educación, que la Pía Sociedad Salesiana cumple entre los niños — pudo con la gracia de Dios, el auxilio de su divina Protectora y la caridad de los Cooperadores y Cooperadoras continuar las múltiples obras iniciadas ya y emprender nuevas fundaciones.

Entre estas grato nos es recordar en este año de un modo especial los *pensionados para jóvenes obreras*, cuya oportunidad no sabremos nunca bien ponderar. El progresar y multiplicarse de mil clases de industrias en Italia arranca á la tranquilidad del hogar doméstico y á las sosegadas faenas del campo á un inmenso número de jóvenes, las cuales semana por semana llevan á sus casas un lucro directo que de otra suerte no podían tener sus familias, pero frecuentemente á causa del aislamiento y abandono en que viven, lejos de la casa paterna, hallan en el nuevo género de vida terribles escollos para la religión, para las buenas costumbres y para la misma preparación á la vida de familia. Hace muchos años que las Hijas de María Auxiliadora se dedican con especial empeño para combatir estos inconvenientes, abriendo pensionados para obreras, donde las jóvenes no sólo reciben alimento sano y conveniente, sino también aquella instrucción y educación necesarias á su estado presente y futuro, teniendo por mira particular, las inteligentes educadoras, prepararlas á ser bajo todo concepto hábiles y diligentes madres de familia. Todos sin duda comprenderán la originalidad é importancia suma de este nuevo género de apostolado.

Una de estas fundaciones, esperada hace muchos años por el industrial Sr. Introini, ha sido abierta en *Legnano*.

Además llamadas á *Cornedo*, provincia de Vicenza, por el egregio cooperador salesiano, presbítero Sr. Vigol para dirigir un asilo de niños, gracias al celo del párroco y de todo el clero de aquella población, pudieron aceptar una escuela pública y abrir un oratorio festivo.

En *Cuccaro*, Monferrato, gracias á las diligencias del párroco Sr. Bossignano y á la mediación del abogado Sr. Mazza y de su consorte

han abierto un asilo infantil y un oratorio festivo, en que las jovencitas pueden cumplir con sus deberes religiosos y encontrar las diversiones propias de su edad y así volver á sus respectivas casas animadas siempre más y más del deseo de ser buenas.

Otra nueva fundación han llevado á cabo en el risueño pueblecito de Bessolo, cerca de Ivrea debido á la munificencia de los ilustres cónyuges abogado Sr. Revello y Dña. Julia Poma, los cuales no teniendo familia, han querido adoptar por hijos suyos á todos los niños de dicho pueblo fundando para ellos un magnífico asilo infantil provisto de todo lo necesario empezando desde el gracioso uniforme y terminando en las re- fecciones escolares.

En la villa de *Lusignano*, cedida por el Exmo. Sr. obispo de Albenga á la benemérita administración del « Asilo de niños » de *Génova*, han abierto una colonia agrícola, en donde podrán desplegar toda su actividad en favor de tantos jovencitos vagabundos, confiados á sus amorosos cuidados hace ya cosa de dos años. Esta colonia es una sucursal de dicho asilo, en la que los mayorcitos son instruidos en las labores agrícolas al paso que continúan recibiendo educación moral y religiosa.

Después de mucho esperar, finalmente han podido satisfacer los deseos del Sr. párroco de *Pernate*, cerca de Novara, encargándose de la dirección del asilo infantil y del Oratorio festivo de su parroquia.

También en el nuevo continente han tenido varias fundaciones importantes. La curia arzobispal de Santiago de Chile, en vista del bien que hacen en la escuela normal de dicha ciudad, les ha encargado el *Patronato de la Inmaculada* con las escuelas profesionales y el Liceo para jovencitas, capaz de contener más de 500 alumnas divididas en varias clases, y las escuelas gratuitas, donde se da una instrucción apta para poder procurarse honradamente el necesario sustento.

Otra casa han abierto en *Porvenir*, Patagonia meridional, donde, como en las demás casas de misión, instruyen intelectual, moral y religiosamente á las niñas adiestrándolas además en los trabajos domésticos, y también en el canto gregoriano, por lo cual las funciones religiosas resultan más devotas, más simpáticas y por tanto más concurridas.

También en *Sig-sig*, Ecuador, han hecho una fundación donde recogen ya consoladores frutos.

Cediendo á las cortesés instancias de *Pater-son*, en los Estados Unidos de América del Norte, fueron allá las incansables Hijas de María Auxiliadora y tomaron á su cargo la dirección

de las escuelas parroquiales establecidas en beneficio de aquella colonia que cuenta con más de 5000 italianos.

Finalmente en *Sta. Isabel* del Uruguay, viendo la falta de instrucción religiosa en las jóvenes, sin reparar en sacrificios personales con el auxilio de las beneméritas cooperadoras locales constituidas en comité, han abierto unas escuelas y un oratorio festivo.

Dios Nuestro Señor conceda también á estas infantigables operarias de su mística viña que puedan aumentar sus filas con santas y firmes vocaciones, para que puedan ejercitar todas las obras que la Divina Providencia ofrece á su celo emprendedor en medio de los Cooperadores y Cooperadoras salesianos, gobiernos, pueblos y autoridades civiles y eclesiásticas.

TESORO ESPIRITUAL

Los Cooperadores Salesianos que *confesados y comulgados*, visiten devotamente una iglesia ó capilla pública, ó si viven en comunidad, la propia capilla, y rueguen según la intención del Sumo Pontífice, pueden ganar las siguientes indulgencias:

Plenarias. En todo tiempo:

- 1.º El día que dieren su nombre á la Unión de Cooperadores;
- 2.º Una vez al mes, el día que cada cual quiera escoger;
- 3.º Igualmente una vez al mes, el día que asistan á la Conferencia;
- 4.º Asimismo una vez al mes, el día que hagan el ejercicio de la buena muerte;
- 5.º El día que por primera vez se consagren al Sgdo. Corazón de Jesús;
- 6.º Cada vez que por ocho días consecutivos se retiren á hacer ejercicios espirituales.
- 7.º *En artículo de muerte*, si *confesados y comulgados*, ó al menos contritos, pronunciaren devotamente el Smo. Nombre de Jesús con la boca á ser posible, ó al menos con el corazón.

En el mes de Febrero.

- 1.º El día 2. Fiesta de la Purificación de María Santísima.
- 2.º El día 22. Cátedra de S. Pedro en Antioquía.



Sociedad Anónima Internacional para la difusión de la Buena Prensa con sede en TURIN

y Sucursales en NICE, BARCELONA, LIEJA, LONDRES y VIENA.

SE ha constituido una nueva Sociedad importantísima, por acciones, bajo la razón social de *Sociedad Anónima Internacional para la Difusión de la Buena Prensa*, cuya sede principal está en Turín (Italia) y con sucursales en Nice (Francia) Barcelona, Lieja, Londres y Viena.

No es una obra salesiana, pero los Salesianos sentimos el deber de anunciarla y recomendarla vivamente á nuestros Cooperadores. El nombre mismo declara suficientemente su objeto y su misión nobilísima al par que necesaria.

Sin ser obra salesiana, parece casi serlo por afinidad, por simpatía, por comunidad de intenciones. Bien saben nuestros lectores cómo y cuán profundamente comprendió su tiempo el Ven. Juan Bosco, y cómo, no contento con desarrollar por su propia cuenta una actividad pasmosa en todo campo y de un modo particular en pro de la *Buena Prensa*, formó la *Pía Unión de Cooperadores*, á los cuales comunicó su espíritu y les infundió ese odio santo contra esa prensa impía y pornográfica que está asesinando á la sociedad, y el amor vivo, eficaz á la *Prensa Buena*, á la Prensa decente, á la Prensa que sabe respetar la inocencia y proteger el honor de las personas. Sí, eso es una parte del programa salesiano, y salesianos son los Cooperadores.

Es obra salesiana porque á su formación ha contribuido no poco el espíritu del Venerable D. Bosco, manifestado por medio del *Boletín Salesiano*, esa publicación humilde, que sin pretensiones de ninguna clase, ha podido

con el favor de Dios y la protección de los buenos, llegar á ser en todo el mundo heraldo y propagandista de caridad y de moral. La nueva Sociedad nace por iniciativa de ricos y decididos capitalistas de España, Italia, Francia, Bélgica, Austria é Inglaterra, que se encontraron unidos en la admiración y en las aspiraciones á los mismos fines que persigue el *Boletín Salesiano*. Nace para desplegar sus fuerzas oponiéndose á la prensa irreligiosa, mediante la difusión de buenos libros, diarios, hojas volantes, hojitas é impresos de cualquier forma, como se expresa el Reglamento de los Cooperadores Salesianos.

Hay otra razón que nos mueve á recomendarla: la íntima relación que ha de tener con nosotros. El *Boletín Salesiano*, gracias al favor del cielo, ha crecido bastante: actualmente se imprimen cerca de 300.000 ejemplares en nueve lenguas, y era casi imposible que las Escuelas Profesionales del Oratorio pudieran desempeñarlo con toda regularidad. Hace ya algunos años, nuestro Rvmo. Superior Mayor el P. Miguel Rua abrió una sección de talleres, con obreros externos, exclusivamente para el *Boletín*. Viniendo tan á propósito la nueva *Sociedad*, el Rvmo. P. General ha firmado con ella un contrato bilateral, por el cual dicha Sociedad toma á su cargo la publicación y envío del *Boletín Salesiano*, lo que hace constar en el artículo 2º del Reglamento, donde se dice que: « la Sociedad tiene por objeto el ejercicio y la publicación de periódicos, de los *Boletines Salesianos*, lecturas, opúsculos, folletos y libros morales y religiosos. »

Por nuestra parte, ya que la Sociedad es *internacional* y el *Boletín* se publica en *nueve* lenguas, hemos consentido en que todos los números de nuestra Revista sean órganos de la Sociedad, la cual podrá en consecuencia insertar todos los comunicados y anuncios que quiera dar á los Socios ó al público, disponiendo para ello de la última página.

Pero nos apresuramos á avisar que no obstante estas innovaciones — excepto los accionistas que quieran atenerse al Artículo 9° (1) del Reglamento de la Sociedad y las personas que quieran tomar la suscripción directamente en la misma Sociedad — el *Boletín Salesiano* se continuará mandando gratuitamente á los Cooperadores salesianos, porque el P. Rua y sus sucesores pa-

garán los gastos de correo á la Sociedad editora. Por lo tanto los Cooperadores continuarán ateniéndose al artículo VII, 3° de su Reglamento, no teniendo obligación alguna pecuniaria, pero harán mensual ó anualmente la oferta que tengan á bien, enviándola al Superior, para ayudar á sufragar los gastos y sostener las Obras de la Sociedad Salesiana.

Al Dios Omnipotente, por cuya gloria trabajamos, pedimos de todo corazón bendiga á la naciente Sociedad, le dé las simpatías y el apoyo de todos los buenos y le conceda difundirse por todo el mundo para que pueda realizar pronta y ampliamente su programa providencial.

Para noticias más completas léase la página tercera de la cubierta.

La Obra de D. Bosco en Polonia

Las biografías de nuestro Venerable Padre, escritas en diversas lenguas, sus escritos traducidos y difundidos por todas partes, la vida de mamá Margarita y los resultados prácticos de la Sociedad Salesiana, hicieron que se la deseara en todas partes. Esta es la historia de nuestra fundación en Polonia. Pero se presentaba la grave dificultad de la lengua. Entonces Dios nos mandó vocaciones polacas, entre las cuales sobresalen las del Príncipe D. Augusto Czartorisky y el Pbro. D. Víctor Grabelski.

El año de 1887, el Príncipe, venciendo las grandes dificultades que le oponían la familia y los grandes de Polonia, logró por expresa intervención de León XIII, q. e. p. d., que D. Bosco lo admitiera á formar parte de la Congregación Salesiana, cuyo hábito vistió el 24 de Noviembre y que honró renovando los ejemplos de S. Luis Gonzaga y de su compatriota S. Estanislao de Kostka. Ordenóse de sacerdote, pero murió en 1899, sin haber podido trabajar directamente en la difusión de la Obra Salesiana en su patria. Pero su nombre fué palabra de orden, y los polacos acudieron en tal número, que hubo necesidad de abrir un aula especial para ellos

en *Valsálce* y más tarde el Colegio de *Lombriasco*. En la instrucción de esos jóvenes y en el *Boletín Salesiano* en lengua polaca, trabajó como bravo D. Víctor Grabelski, hasta su muerte acaecida en 1902.

Pero el Señor ha trasplantado casi prodigiosamente á la misma Polonia estos gérmenes de vida, que día por día van desarrollándose más. Aludimos á la casa salesiana abierta en *Oświęcim*, no lejos de *Cracovia*, en los confines de los Imperios Austro-Húngaro y Alemán y distante apenas una hora de los del Imperio Ruso.

Las ruinas del Convento de los Dominicos en Oświęcim.

Hasta hace pocos años, el viajero que pasaba por *Oświęcim*, se paraba con asombro ante las imponentes ruinas de la grande iglesia de los Padres Dominicos, de esbelto estilo gótico, único recuerdo de los antiguos y magníficos príncipes de *Oświęcim*, de la rama de los *Piast*, cuyo origen se remonta al siglo XIII.

En un manuscrito del P. *Casimiro Lasochi*, guardián del convento, fechado en 1650 dice que la iglesia y el convento fueron edificados bajo el título de la Santa Cruz, poco antes ó inmediatamente después de la muerte de S. Jacinto Odrowaz, por los príncipes de *Oświęcim* *Miecislao* y *Ladislao*; y *Siej-*

(1) Dice así: « Todo accionista tiene derecho á una copia del *Boletín Salesiano*, en la lengua que quiera: en este caso la acción no concurrirá al dividendo y será depositada en la Sede de la Sociedad, ó en una de las Sucursales. »

howski, asegura que la verdadera fundadora fué la mujer de Ladislao, la princesa Eufrosina, dama de grande generosidad, caridad y santidad. Estos príncipes, habiendo visto en algunas partes con sus propios ojos los frutos saludables de los apostólicos trabajos de los primeros dominicanos polacos, S. Ceslao y S. Jacinto, desearon vivamente tener en sus dominios á los Hijos de Sto. Domingo para consolidar á sus pueblos en la virtud y la fe; y no fueron fallidas sus esperanzas, porque los Dominicos de Oświęcim sembraron á manos largas los gérmenes de la vida cristiana.

se apoderaron del Convento, que mantuvieron por muchos años. Luego los Suecos invadieron la Polonia, ocupándola toda, menos *Częstochowa*, que se salvó por milagro, y devastaron la ciudad de Oświęcim con su iglesia y su convento. Cayeron entonces las bóvedas góticas, cuyos vestigios se ven aún hoy día.

Pero el último golpe se lo dió el Emperador José II, con su edicto de casación, en virtud del cual los religiosos fueron condenados á la extinción, y vendidos sus bienes junto con la iglesia y el convento.

Mas no fué esta la última desgracia que á la casa



OŚWIĘCIM — Patio interno del colegio salesiano - Una sección esportiva.

Pero con el transcurso del tiempo, la Divina Providencia sometió el Convento á las más duras pruebas. En el siglo XV los Hussitas entrando á sangre y fuego las iglesias y conventos católicos, avanzaron hasta *Częstochowa*, donde profanaron sacrilegamente una milagrosa imagen de la Virgen. Asaltaron el convento de Oświęcim é intentaron destruir también la iglesia, donde se habían refugiado los Padres con el pueblo devoto. Pero todos los esfuerzos de los herejes fueron inútiles — dice la Crónica — porque retrocedieron espantados por haber visto la blanca figura de San Jacinto que, en hábito de Dominicó, se elevaba en lo alto rodeado de una aureola de luz.

En el siglo XVI entraron á viva fuerza en el convento los herejes Arianos, y arrojando á los religiosos

del Señor tocó, porque habiendo caído con todas sus dependencias en poder de los Judios, éstos la convirtieron en establo y depósitos de carbón, abonos naturales y minerales, etc., etc., amontonaron cajas de petróleo sobre las tumbas venerandas de los fundadores y trasformaron en bodega la sacristia. No se podía imaginar profanación más horrible de la casa de Dios y sin embargo esto duró muchos años!

Cómo fueron llamados los Salesianos.

El año de 1894, mientras pasaba la solemne procesión del *Corpus Christi* por la plaza de Oświęcim, de un punto desde el cual se divisaban mejor los restos del antiguo monumento, un pequeñuelo se puso á gritar: « ¡Mirad á la Virgen, mirad á la Vir-

gen! » lo cual causó gran alboroto en el pueblo, porque unos aseguraban ver en el hueco de un ventanal al norte del edificio, una hermosa imagen de María y otros aseguraban lo contrario. El Prelado que llevaba procesionalmente el Smo. vió que mucha gente se separaba de la procesión y se dirigía á la ventana; pero ni entonces ni después quiso autorizar con su intervención una cosa que podía ser una ilusión. El hecho sin embargo atrajo durante varios meses, especialmente los días festivos, numerosas turbas, entre las cuales no faltaba quien aseguraba que veía á la Virgen. Nosotros no podemos ni debemos pronunciarnos sobre el hecho, pero no podemos dejar de admirar los caminos de la Providencia, que de este modo encendió tal fervor, que en breve se recogieron 40.000 coronas para rescatar las ruinas y el terreno que las rodea. Sólo entonces, cuando ya se trataba de ayudar y sostener al pueblo en su intento de arrancar á la profanación aquellos escombros sagrados, y restituirlos al culto de Dios, el prudente Prelado Kuyez se puso á la cabeza del Comité que con toda actividad realizó la compra.

Tratándose luego de buscar una Asociación á la cual confiar aquel lugar de venerandos recuerdos y que pudiera seguir reuniendo medios para restaurar el templo, el mismo Prelado se decidió á llamar á los Hijos de D. Bosco, para que al mismo tiempo que restauraran el templo material, allí en los confines de los tres poderosos imperios, se cuidaran también de la numerosa juventud, templos vivos del Espíritu Santo. El proyecto mereció la aprobación del Emmo. Sr. Cardenal de Cracovia, y los Salesianos tomaron posesión de las memorables ruinas.

Confiados, como siempre, en la Divina Providencia, en la protección de María Auxiliadora y en la generosidad de los Cooperadores, los Salesianos han puesto manos á la obra. A fines del otoño se vieron obligados á interrumpir los trabajos, pero á principio de la primavera del año siguiente se reanudaron y hoy ha recobrado su antiguo esplendor una buena parte del hermoso templo. Poco después se emprendió con febril animación la construcción de la parte central del instituto, según las modernas exigencias en esta clase de edificios, destinado á dar anualmente instrucción y abrigo á centenares de Polacos.

El 27 de Mayo de 1900 se puso la primera piedra, como homenaje al Redentor, y el 19 de Agosto, fiesta de S. Jacinto, dominicano, inmensa multitud que de varias partes acudió á Oświęcim para tomar parte en la solemnidad, lloraba de júbilo, á la vista de las ruinas en parte restauradas, y del colegio en construcción. El mismo año, antes que

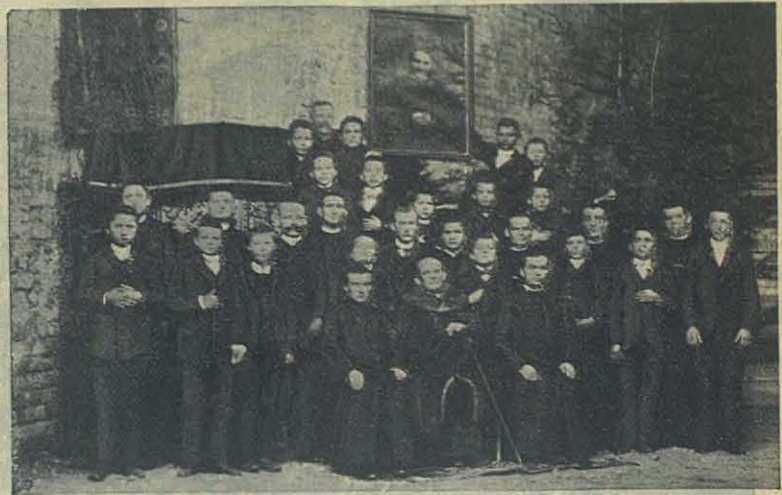
llegaran los rigores hibernales, la fábrica estaba cubierta.

La inauguración solemne tuvo lugar el 21 de Octubre de 1901 con la asistencia de Su Emcia. el Cardenal Príncipe Puzyna, Arzobispo de Cracovia, del Gobernador ó Virrey de Galitzia el Conde Piniński y del Revmo. P. Rua.

Casas Salesianas de Polonia.

Tres son las casas salesianas abiertas en Polonia:

1) El Instituto *Juan Bosco* de **Oświęcim** que viene desarrollándose con lozanía desde 1901. Comenzado con una clase preparatoria, hoy tiene las 4 primeras clases del Bachillerato y junto á ellas las Escuelas profesionales de sastres, zapateros, carpinteros, ebanistas, cerrajeros y mecánicos. El incremento progresivo del instituto consta por la siguiente estadística:



OŚWIĘCIM — Alumnos del Colegio Salesiano en el año 1901.

Año	Estudiantes	Artesanos	Personal	Total
1901-01	16	—	14	30
1901-02	61	18	26	105
1902-03	83	37	31	151
1903-04	92	58	39	189
1904-05	109	67	57	233
1905-06	115	86	44	245
1906-07	136	89	55	280
1907-08	156	89	45	290

Muchos de los estudiantes, terminadas las clases, han sufrido los exámenes públicos con gran felicidad; y las autoridades eclesiásticas y civiles, estimando muy útil á la región la Institución Salesiana, le han acordado no escasas subvenciones. El programa de dichas Escuelas, su dotación, su mismo emplazamiento y las fuerzas pedagógicas como se expresa enérgicamente la *Gaceta*, son tan importantes que el Gobierno Austriaco, las ha declarado *Escuelas profesionales gubernativas*, confiriéndoles la facultad de dar á sus alumnos diplomas y patentes, terminado el aprendizaje.

Aumentando los alumnos, hubo necesidad de ampliar los locales, para lo cual se compraron algunas casas vecinas y acomodaron al efecto. También se ha edificado ya parte del ala de poniente, se han acabado de restaurar las ruinas de la iglesia y echado los cimientos para la ampliación que se proyecta de la misma, conservando, como es natural, el estilo y las formas. A juzgar por el concurso de fieles, especialmente durante el tiempo de las principales solemnidades, como Navidad, Pentecostés, etc. podemos augurar que el antiguo monumento, reconstruido y ampliado, el cual será consagrado á María Auxiliadora, llegará en el plazo de algunos años á ser un célebre santuario.

de *Przemysł*, en la Galitzia. La iglesia sirve de parroquia y frecuentan el Oratorio festivo regularmente 150 alumnos, que van á él no solamente los días festivos, sino diariamente, para oír misa y entretenerse en animados juegos antes y después de las clases. Nuestros hermanos dan clase de Religión también en las Escuelas cívicas y no ha mucho abrieron las puertas del Oratorio á un floreciente *Círculo juvenil*, compuesto de los mejores jóvenes de la ciudad.

Sumamente grato nos es el ver que diariamente llegan á nuestros Superiores peticiones y ofrecimientos de nuevas fundaciones en todas partes del mundo, á medida que se va conociendo mejor el



OŚWIĘCIM — Alumnos del Colegio Salesiano en el año 1906.

Siendo incapaz la casa, no sólo de recibir la multitud de jóvenes que lo solicitaban, sino también de tener todas las secciones que los estudios y escuelas requieren, dió origen á la fundación de otro instituto en *Daszawa*, cerca de *Leópolis*.

2) Abrióse en 1904 y se ha establecido en él la *Obra de los Hijos de María para cultivar las vocaciones de adultos al estado eclesiástico*. 40 son los jóvenes que actualmente frecuentan el 1º y 2º curso y este mismo año se pondrá el curso 3º. La capilla del Oratorio es pública y se ve muy frecuentada.

Los Polacos que aspiran á formar parte de la Sociedad Salesiana han sido trasladados á *Radna* en la *Carniola*, de cuya casa hablamos no há mucho, con ocasión del viaje del P. Rúa.

3) La tercera casa polaca es el Oratorio festivo

sistema pedagógico del Venerable Juan Bosco. Entre ellos se distinguen los venerandos Obispos de la Polonia rusa. ¡Lástima que la falta de personal no permita atender tan justas peticiones! Terminaremos diciendo que algunos salesianos polacos prestan con gran fruto su asistencia á sus compatriotas emigrados en Londres. Muy deseable es que vengan numerosas vocaciones para prestar igual favor á los millares de personas que anualmente emigran de la noble mas desgraciada Polonia á todos los puntos del globo!



El Templo de Santa María Libertadora en Roma

Deo gratias et Mariae!... ¡Gracias á Dios y á la Virgen Bendita!

Estas fueron las palabras que brotaron vehementes de nuestro corazón después de haber leído los diarios y las relaciones que nos trajeron las noticias de las solemnes fiestas con que se consagró é inauguró el hermoso templo de Sta. María Libertadora en Roma el 29 de Noviembre de 1908.

Conocemos los deseos de nuestros Cooperadores y pasamos en seguida á satisfacerlos lo mejor que nos sea posible.

La vispera.

Hasta el último momento siguiéronse acaloradamente los trabajos y los preparativos innumerables para la solemne función; pero á las 3 de la tarde todo calla, todo se da por concluido y sucede la calma que ha de reinar en la casa de Dios. Llega puntualísimo el Emmo. Sr. Card. Respighi, Vicario de S. S., con su corte y se da comienzo á los sagrados ritos.

A la presencia del Revmo. Señor D. Miguel Rua y demás superiores del Capítulo Superior de la Sociedad Salesiana, del nuevo párroco de la Iglesia de Sta. María Libertadora, el Rev. D. Carlos Gatti, del Revmo. Sr. Pbro. D. Pío Gambalunga, párroco de S. María de la Providencia, iglesia madre del barrio Testaccio, y del Rector de la antigua Iglesia de Santa María Libertadora al foro, el Emmo. Sr. Respighi cierra y sella en una rica *teca* las Santas Reliquias que deberán descansar en el interior del altar mayor. Acto seguido se reza el primer nocturno del oficio de los Mártires y, mientras el Emmo. se retira, un coro de Sacerdotes se dispone á velar rezando, como de rúbrica, durante toda la noche.

La Consagración.

El Emmo. Sr. Respighi llega á las 7,45, y á las ocho en punto se empieza la función conmovedora. Una muchedumbre apiñadísima aguarda impaciente que se abran las puertas de la monumental Iglesia, mientras dentro, en tribunas del lado del Evangelio han tomado su puesto la Presidenta y todas las nobles Señoras Oblatas de *Tor de specchi*, patronas de la Iglesia. Asisten también, además del Sr. Don Rua y demás Superiores, numerosísimos invitados entre los cuales merecen especial mención, el Sr. Ingeniero Mario Cerradini sobre cuyos dibujos y planes fué construida la nueva Iglesia, Mons. Stanley, Mons. Nardone, el Rmo. abad

D'Hemptime, Primado de los Benedictinos, el Rmo. P. abad Lolli, General de los Canónigos Regulares Lateranenses.

En las naves laterales asisten la Superiora de las Hijas de María Auxiliadora y son representadas las Hermanas de la Divina Providencia, las Señoras de las Conferencias di S. Vicente de Paúl, con su Presidenta la Marquesa Spínola, las Hermanas y las Hijas de la Caridad, y en lugar particular el Sr. Cav. Romeo Santini fundador de la escuela catequística del Oratorio Festivo del Testaccio, la Sra. Clemson principal bienhechora del mismo Oratorio Festivo, á su lado la princesa Bandini, de quien ya se habló en el Boletín.

La función, muy entretenida por cierto, se desenvolvió serenamente sin que al exterior del templo la impaciencia del pueblo creara inconvenientes; y terminó á las 12 en punto, hora en que comenzó el solemne pontifical del Emmo. consagrante!

La parte musical fué desempeñada á perfección por nuestra *Schola Cantorum* del Colegio del Sgdo. Corazón de Jesús.

Imposible es describir la satisfacción, el santo júbilo del pueblo que á las 4½ de la tarde pudo penetrar de nuevo á sus anchas para asistir á la Bendición dada por Mons. Sogaro, presidente de la Academia de los Nobles Eclesiásticos de Roma.

Hubo quien notó que el pueblo era demasiado entusiasmado, tanto que no se pudo calmar el incesante cuchicheo que impidió al Revmo. Señor Pbro. D. Juan B. Francesia de hacer llegar su palabra á todos los presentes desde el púlpito monumental; pero ¿como podía ser de otro modo si ese pueblo Romano, tan entusiasta de suyo, en ese momento pensaba que Santa María Libertadora, esa iglesia que le recuerda la primera que los Romanos dedicaran á la Madre de Dios, por fin era concluida; que de hoy en adelante dominará todo el barrio, y todo lo abrazará maternalmente, como promesa segura de que en el grandioso templo, en la parroquia, en los edificios bajo la égida de María Libertadora de todo mal, se reformará, se restaurará en Cristo la población laboriosísima del Testaccio?

En la misma tarde el Revmo. Sr. D. Rua había pedido una audiencia al Santo Padre Pío X. para ofrecerle la nueva Iglesia como homenaje filial de la Sociedad Salesiana y de los Cooperadores y Cooperadoras de todo el mundo

al cumplirse su Jubileo Sacerdotal; pero encontrándose el Sumo Pontífice un tanto indispuerto por las fatigas de tantas peregrinaciones que había querido recibir, no fué posible al Sr. D. Rua este santo desahogo.

De este acontecimiento hablaremos en el próximo número;

Ahora no podemos concluir estas breves noticias sin dar las gracias de todo corazón á todos nuestros Cooperadores y celosas Cooperadoras por el auxilio que nos han prestado con tanto entusiasmo.

¡Dios os lo pague amadísimos Bienhechores! Los feligreses de Santa María Libertadora tendrán siempre presentes á sus bienhechores; los Párrocos de esa Iglesia recordarán frecuentemente á sus súbditos los sacrificios que se han impuesto personas de todo el mundo salesiano para concluir en tiempo ese monumento de arte cristiano que eternará la memoria del Jubileo Sacerdotal del Santo Padre Pío X.; los niños que irán al adjunto Oratorio Festivo no podrán olvidar que jamás habrían tenido tanta comodidad para educarse cristianamente sin el apoyo de los Cooperadores; y todos, y siempre elevarán al cielo la plegaria de la inocencia defendida, la plegaria del corazón agradecido, para obteneros de Dios y de María el galardón que os habéis merecido.

¡Deo Gratias et Mariae! ¡Gracias á Dios, y á María! sí, pero ¡gracias también á vosotros, ó incansables bienhechores!



ERONIQULLA.

ROMA. — En el Concurso gimnástico internacional, — Todos nuestros lectores saben que para el Jubileo del Padre Santo debía reunirse en Roma un Concurso internacional de Esport católico. Su principal objeto era dar una gallarda muestra de la fe, entusiasmo y adhesión inquebrantable y firme á la Religión de Cristo y alegrar el corazón de su Vicario, desfilando ante él y ejecutando á su presencia como de Rey soberano, los ejercicios que acreditan la robustez y habilidad de los atletas católicos. Las luchas principiaron el 23 de Septiembre en el patio del Belvedere y terminaron el 28.

El Papa presenció las del 26 á que tomaron parte todas las compañías. A las 16 en punto, retinó el clarín; resuena el himno pontificio y asoma la carroza de Su Santidad; los ecos de las

bandas quedan ahogadas por los aplausos y vivas á Pío X. El Papa sube al palco y saluda á la multitud, cuyo entusiasmo es imposible describir.

Comienza el desfile. Rompe la marcha la *Fert* del Oratorio Festivo Salesiano de Faencia, con su banda á la cabeza tocando la marcha papal. En pos de ella las demás escuadras con sus bandas. Al pasar por delante del Sumo Pontífice saludan militarmente. Es un verdadero museo de trajes, de colores, de armonías: cada compañía tiene su marcha musical propia. El estadio se llena y el Papa contempla el desfile con una satisfacción que se pinta en su rostro venerable. Las juventudes del mundo también se dan cuenta de la solemnidad del momento: su postura y movimientos son militares y reverentes.

Luego se ejecutaron las maniobras, que el Papa seguía con interés, porque no le son desconocidas. La multitud aplaudía entusiasmada. Mas cuando terminaron ellas y el Papa se levantó á bendecir, reinó profundo silencio en aquellos miles y miles de personas. La bendición del Padre cayó sobre ellas y los aplausos estallaron fragorosos, irresistibles. ¡Qué momentos! Los afortunados que los han presenciado jamás podrán olvidarlos.

Mas no estaba todo terminado. El 27 se reunieron los gimnastas en la monumental Basílica de Santa María Mayor y oyeron la Misa. En seguida desplegaron sus respectivas banderas y atravesaron en silencio la ciudad, en medio del respeto y simpatía de todo el mundo, simpatía que se manifestaba en los aplausos que estallaban á su paso mientras se dirigían al Vaticano.

Las banderas eran 90 y los gimnastas pasaban de 2.000.

Entraron al sagrado palacio. Pío X había dispuesto que se formaran en las famosas *loggie* y salas, que inmortalizó Rafael con su pincel divino; y pasó por en medio de las dos filas. Los reunió luego en la sala de las *Beatificaciones* y les habló con la efusión que dejan entender estas palabras del exordio. « *A vosotros, oh jóvenes, dirigiré una palabra sola, pero es la palabra del corazón* »

88 fueron las compañías que tomaron parte en el Concurso; 15 francesas, 10 belgas, 2 holandesas, 1 canadiense y 60 italianas, entre las cuales *once salesianas*, las cuales obtuvieron muy buenos premios y dieron el mismo 27 de Setiembre una linda representación ó academia gimnástica en el Colegio del Sagrado Corazón, á la presencia del Emmo. Sr. Vives y Tutó y de otros eximios personajes.

Las 11 compañías fueron:

La *Excelsior* y la *Estrella* de ROMA;

La *Fortitudo* de BORDIGHERA;

La *Ardor* de CATANIA;

- La *Fert* de FAENCIA;
- La *Fortitudo* de FLORENCIA;
- La *Salus* de GUALDO TADINO;
- La *Virtus* de LORETO;
- La *Robur* de MACERATA;
- La *Panormus* de PALERMO;
- La *Fulgor* de SPEZIA;

No es posible describir el entusiasmo y las fiestas con que fueron recibidas por sus respectivas poblaciones, estas Escuadras ó Compañías á su vuelta á los patrios lares, lo cual demuestra el entusiasmo y las simpatías que ha despertado por doquiera este sistema de educación que consiste en el desarrollo armónico de todas las fuerzas del hombre, educando y aumentando las físicas para ponerlas al servicio de un elevado ideal moral y sinceramente cristiano.

CAGLIARI. — Para un nuevo Oratorio festivo Salesiano. — En su última visita á la isla, el Emmo. Card. Maffi sembró la primera piedra de una obra importante para los niños. Y decimos sembró porque ha fructificado maravillosamente; al cabo de pocas semanas ya se levanta un regular lienzo de murallas de varios metros. Para comprar el terreno se colectaron en pocos días 7370,30 liras y los entusiastas cooperadores de la isla abrieron una nueva suscripción en el *Corriere dell'Isola*, que en una semana llegó á dos mil liras. Así se fundan las obras católicas: con decisión y generosidad.

AMÉRICA.

MÉJICO. *Puebla* y *Morelia* rivalizan dignamente en el campo de los Oratorios festivos.

En el de *Sta. Julia* (Méjico) se reúnen constantemente varios centenares de niños, siendo de admirar por su regularidad y amor al Oratorio al que no dejan de asistir apesar de la inconstancia del tiempo.

Los de *Morelia* son 300; en *Puebla* están para rebasar este número. El Sr. Director del Oratorio de *Sta. Julia* trabaja con todas sus fuerzas por proveer á sus oratorianos de una capilla cómoda y buena; él de *Morelia*, aunque escaso de recursos, se esfuerza por llevar su oratorio á la altura de los mejores de la América del Sur. En *Morelia* Mons. Costamagna ha bendecido solemnemente un ancho patio para el recreo de los oratorianos.

Les deseamos prosperidades y que rivalicen con sus hermanos de Italia. Que fomenten juegos que, como el foot-ball robustecen la persona, la hacen ágil y observadora y recrean el espíritu. A su disposición tienen las columnas de el *Boletín Salesiano*, que gustoso reseñará sus progresos.

Bibliografía. (1)

Libros recibidos y que recomendamos.

De la Tipografía Salesiana de Sarriá, *Lecturas Católicas*, Vida de García Moreno, por D. CIRIACO SANTINELLI, Pbro. Sales. — Huberto ó los funestos efectos de la pereza é indolencia, traducción del francés por F. R.

De la Tipografía Salesiana de Valencia: *Florilegio Modernista*, por el doctor TIQUISMQUI. Son 160 páginas de lectura saladisima. — *La otra vida* por D. JOSÉ MURCIANO, Pbro. 2ª edición, 320 págs. con cuestiones de actualidad.

De la Casa Editorial de Luis Gili, Barcelona, Balmes 83, hemos recibido el I y II tomo de la importante y recomendable Biblioteca *Religión y Cultura*. El I es *El Embajador de Cristo* por el Emmo. Cardenal Gibbons, traducción de D. Vicente Gibert y Prólogo del renombrado P. Manresa, capuchino. Es el II el 1º tomo de la *Caridad Sacerdotal ó Teología Pastoral*, del célebre Padre AQUILEO DESURMONT, Redentorista, traducido por el P. JOSÉ PARDO, de la 3ª edición francesa: tiene 632 pág. En rústica 4 pts., en tela 5 — *El Santo Evangelio y los Hechos de los Apóstoles*. Los 4 Evangelios están fundidos en uno solo, por D. PRIMITIVO SBUMARTI, 416 págs. En tela con un lindo grabado y muchas ilustraciones, pts. 3. — *El Modernismo*, su posición ante la ciencia, por el Card. MERCIER 56 pág., ptas. 0,50.

De la Librería de Razón y Fe, Madrid, plaza de Sto. Domingo 14, bajo, hemos recibido los dos preciosos libros del R. P. JUAN B. FERRERES, S. J. *Los Esponsales y el Matrimonio*, según la novísima disciplina, ó sea Comentario Canónico-moral del Decreto *Ne temere*, 3ª edición, y *Las Religiosas*, según la disciplina vigente: Sus confesores — Cuenta de Conciencia - Clausura - Votos - Elección de Superiores. Tienen 308 y 310 págs. respectivamente. En rústica, 2,50 cada uno.

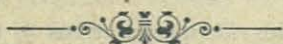
De las *Escuelas Profesionales de Sevilla*. — Tomos LXIV y LXV de la Biblioteca Agraria Solariana.

Contiene la *Alimentación Racional del Ganado*, por D. MIGUEL GÓMEZ, tercer volumen de 202 págs. En rústica 3,25 ptas. y 4,75 encuadernado sólidamente en tela con hermosa plancha.

De B. HERDER, Librero - Editor Pontificio, Friburgo de Brisgovia (Alemania): *Manual de Historia Eclesiástica* por el Dr. LUIS KNÖPFLER profesor de esta asignatura en la Universidad de Munich. Edición Castellana, refundida y adaptada á las necesidades de España y la América Latina por el Dr. MODESTO HERNANDEZ VILLAESCUSA, Rector y Catedrático que fué de la Universidad de Oñate; con la aprobación y recomendación de los Exmos. é Ilmos. Sres. Arzobispos de Bogotá, Buenos Aires y Friburgo. En 8º mayor, (XVIII y 694 págs.) Precio: Fr. 13. — en rústica, y Fr. 15. — encuad. en tela fuerte.

Historia de las Misiones del Colegio de Chillán, precedida de una Reseña de los primitivos Franciscanos en Chile. Por el Rdo. Padre ROBERTO LAGOS, O. F. M.. Tomo I. Con un mapa. En 8º (XII y 596 págs.) Fr. 8. — encuad. en tela Fr. 10.

(1) Dada la índole de nuestra Revista, en esta Sección no podemos dar juicios críticos de las Obras. Sólo garantizamos la Ortodoxia y moralidad.





DE NUESTRAS MISIONES

Matto Grosso (Brasil)

De Cuyabá á las orillas del Río Bermejo.

Excursión afortunada.

(Relación del Padre Bálzola).

Cuyabá, 28 de Junio de 1908.

Revmo. P. Rúa:

DEO gratias et semper Deo gratias! Sería una ingratitud monstruosa y digna de castigo, si habiendo palpado el amoroso cuidado de la Divina Providencia en esta difícilísima Misión entre los Coroados; no atribuyésemos al Corazón de Jesús los consoladores resultados de nuestras fatigas, especialmente en la Colonia dedicada á este Sacratísimo Corazón. Los adelantos de nuestros indiecitos en civilización y en el arte divino de la música arrancan aplausos á las personas inteligentes y á los diarios de todos los matices. Preciso sería carecer de fe para no ver en esto la mano de Dios. Los esfuerzos gigantescos del misionero, su voluntad, su celo, los medios humanos todos son insuficientes, desproporcionados á tan grande obra, necesitanse los auxilios del cielo. Quisiera, amado Padre, convencer de esto á todo el mundo, porque nuestra misión apenas si ha nacido y ¡ay de los Salesianos si se atribuyen algo ó si confían demasiado en los hombres! En cinco años se ha hecho mucho, pero esto no quiere decir que en pocos años se pueda ver á la tribu convertida, porque su número es grande y la zona que ocupan vastísima, y quizá el Señor ha derramado sobre nosotros á manos llenas sus bendiciones al principio solamente para animarnos al trabajo y demostrarnos cuánto se puede hacer en una obra cuando la protege Él.

En mi última excursión al interior de la tribu, emprendida para satisfacer los deseos del Exmo. Sr. Gobernador, pude darme perfecta cuenta de la topografía de las tierras que ocupan, de la posición de sus aldeas y hasta escoger el punto central para fundar una Colonia, desde donde irradiar nuestra acción á todos los contornos.

En Octubre del año pasado volví yo de un largo viaje y meditaba la manera de adquirir

noticias del centro principal de la tribu y cómo podríamos ir por allá en busca de un punto estratégico. Encomendé el asunto á María Auxiliadora y á nuestro Venerable Padre, resuelto á bautizar, si los Superiores convinieran en ello, con el nombre de *Colonia del Venerable Juan Bosco*, la primera que pudiéramos abrir. Aquella misma tarde llegué á una cabaña para pasar la noche y se me acerca un viejecito que, como yo, estaba de paso. Era un tal D. Luis Esteves Rodríguez, del Estado de Goyaz, que desde hacía cinco años se había internado en la tribu y explorado la región con algunos compañeros. Siendo uno de los más prácticos, me dió todos los informes que le pedí y hasta se me ofreció por guía. Tan oportuno hallazgo, me confirmó en la resolución tomada pocas horas antes.

Como V. sabe, era intención de nuestro Inspector P. Malán emprender dicha exploración en el p. p. Mayo, y sólo cuando tuvo noticias de la Exposición Nacional y le vino la idea de llevar á Río Janeiro á nuestra banda india, la aplazó para el año entrante. Mas he aquí que en Enero y Febrero hubo dos escaramuzas entre civilizados y salvajes en S. Lorenzo, y el Gobierno, para prevenir males mayores, envió al misionero á restablecer la paz. El P. Malán recibió la invitación el mismo día de su embarque con la banda, y la aceptó gustoso. Todo estaba listo, pero faltaba lo más indispensable, lo que ni el Gobierno podía suministrar: un guía práctico; cuando he aquí que se presenta nuestro viejito, que llega á Cuyabá sin saber á qué, como decía él. Apenas lo ví lo saludé como al enviado de la Providencia y lo invité á que me acompañara, lo que él aceptó de grado, siendo para mí lo que Rafael para Tobias, pues me llevó y me trajo sano y salvo, después de servirme de *Cicerone* y darme cuenta y razón de toda la zona ocupada por los Bororos. Él es el médico de muchísimos indios, que por esto lo aman y lo llaman el *girobocuru* ó sea *medicina!* Pero basta ya de preámbulos enojosos, mas necesarios, y entremos en materia.

Promesa de... indio — Viaje nocturno —
En casa de Ignacio Correa — Palmeiras.

Terminados los preparativos y recibido del Gobierno buen número de objetos para regalar

á los indios, partimos de Cuyabá el 14 de Marzo. La primera etapa fué nuestro Oratorio de Coxipó, en donde se hallaba providencialmente una turba de indios, que, al mando del capitán *Cándido Marianna* (á quien yo mismo conferí el grado en 1897 en la Colonia Cristina), se dirigían al mismo punto que nosotros, aunque por diferente camino. Convidé á varios jóvenes á acompañarme, especialmente á uno que bauticé en 1898 en la antigua colonia. Invité también al capitán rogándole que encomendara al Capitán *Barros* la dirección de la gente. Me lo prometió, pero fué promesa de indio. Por el momento la columna de indios partió con el viejo capitán. Cándido quedó con nosotros.

Era el 15, primer día de la novena de María Auxiliadora, y yo quería que fuese considerado como el verdadero día de la partida. Así pues, aunque el sol se había puesto, como nos aguardaba una espléndida noche de luna, saludamos á los hermanos, abrazamos al P. Oliveira, director del Liceo y digno representante del P. Malán y partimos llenos de confianza en la protección de María Auxiliadora y del Ven. Juan Bosco. El tiempo era templado, la luna clarísima, las cabalgaduras caminaban con brío. A los 18 km. de marcha encontramos un campamento, eran dos carros de cierto amigo nuestro llamado *Lara*; allí había algunos indios con los cuales hablamos un rato. Adelantóse á saludarme el joven *Julio Barberis*, gallardo mozo de 20 años, que recibió esmerada educación en la colonia del Sgo. Corazón, en la que permaneció tres años y que dejó para ir en busca de su padre el capitán *Tobías*. Con Julio estaba también *José Bertello*, que se alejó de la colonia con el mismo fin y otro joven que se alegró muchísimo al verme, porque le había bautizado en 1898 en la Colonia Teresa Cristina. Mientras yo discurría con ellos, el capitán se puso á hablar con los demás de la pacificación de la tribu y de nuestro viaje. Julio y José me dijeron que sus padres habían resuelto imitar los ejemplos vistos en la Colonia, y plantado una buena sembradura de maíz cuyo fruto iban ahora á vender para comprarse objetos que les interesaban, y entre ellos un fusil. Se entristecieron al saber que yo me alejaba de Cuyabá por algunas semanas, porque contaban con mi auxilio para realizar sus negocios. Los consolé diciéndoles que se presentaran al P. Oliveira, que les ayudaría, y se separaron prometiéndome que si lograban despacharse pronto, correrían en mi busca, porque deseaban acompañarme.

Nos pusimos nuevamente en camino, pero advertí que nuestro capitán iba cada vez más pensativo. Le pregunté el motivo y me respondió que su tribu se había dispersado, temerosa de los ataques de aquellos *bráides* (civilizados) que

en Enero habían muerto algunos de sus amigos, y que por tanto su esposa y sus hijos estaban en peligro; que por esto no podía acompañarme, debiendo correr á reunir su gente; después me alcanzaría. Comprendí que era inútil insistir, y así sin manifestarle ningún pesar, le recomendé que enviara alguno á avisar á los indios de mi próxima visita.

A eso de las 11 llegamos á orillas del río *Aricá*, donde acampaba la gente del capitán *Barros*, y nos detuvimos á descansar, hasta las 2, sobre una manta. A las 3 proseguimos la marcha, dejando con ellos al capitán.

A las 6 llegamos á casa de nuestro excelente amigo Sr. Ignacio Correa, donde tenemos altar permanente por ser parada obligada de *Coxipó* á *Palmeiras*. Celebré la Santa Misa, descansamos hasta las 9 y continuamos camino llegando á las 5 p. m. á *Palmeiras*, donde nos detuvimos tres días para ultimar los preparativos del viaje.

En la Colonia de S. José — Completamente desarmados — Emisarios de paz — En el Brillante — En el sitio de la 2ª re-verta.

El 20, después de encomendarnos de nuevo á María Auxiliadora y al Ven. Juan Bosco, nos despedimos de nuestros hermanos. Después de haber recorrido 35 km. llegamos á la *Colonia de S. José*, antigua factoría del Capitán *José Leite*, dueño también de la de *Palmeiras*. Estas factorías eran muy florecientes en tiempo de la esclavitud, pero desde el año de 1888 en que el Imperio del Brasil abolió afortunadamente la esclavitud, se hubieron de abandonar. El cristiano capitán trataba siempre á sus dependientes como Dios manda. Recuerdo que en 1895, estando de viaje de la Colonia *Teresa Cristina* á Cuyabá, con ocasión de la muerte del malogrado Mons. *Lasagna*, un anciano me invitó en esa casa abandonada á bautizar un niño á quien apadrinó el yerno del capitán, doctor D. Manuel Escolástico, nuestro grande amigo.

Pasamos noche en S. José muy buena, que por ser lluviosa hubiéramos pasado mal bajo la tienda, y el 21, después de la Sta. Misa partimos por un camino completamente desconocido para mí. La comitiva se componía solamente de cinco personas, es decir el catequista D. Segundo Bussi, el gallardo D. Luis Esteves, un peón, llamado *Eliás Galvano*, para guiar las mulas, y el joven indio *Moraes*, por mí bautizado en la Colonia *Teresa Cristina*. Hasta allí nos habían acompañado Manuel Serrano, compañero de nuestro práctico y un hermano de *Moraes*; pero tuvieron que ausentarse.

Ni siquiera había pensado en proveernos de armas de fuego. Llevábamos al cinto un enorme

machete, adminículo indispensable para abrir *picada* ó trocha. Bien podíamos llamarnos heraldos de paz, fiados únicamente en Dios. Es verdad que el guía llevaba una vieja carabina, que sólo sirve para matar algún pájaro y que los indios no temen por valer inmensamente más sus flechas.

A las 5 de la tarde, llegamos á la factoría del Sr. *Osorio*, sita á orillas del riachuelo *Brilhante*, después de haber caminado 45 km.. Este era el sitio donde 50 días antes, había ocurrido el segundo encuentro entre civilizados y salvajes. Las familias que allí habitaban habían partido; pero sabiendo nuestro viaje por allí, el dueño reunió su gente y estaban allí esperándonos, contentos de poder aprovecharse de nuestra sombra para trasladar con seguridad los muebles que quedaban. Todos estaban muy bien provistos de armas modernas de varios tiros y estaban siempre alerta por temor de los ataques de los indios ofendidos. Estaban allí aquellos hombres, que para defenderse, tuvieron que hacer fuego sobre los indios el 23 de enero p. á orillas del *Amaral*, distante 18 km.. De los indios heridos habían muerto tres, pero ellos tuvieron que abandonarlo todo y unirse con su pariente, *Osorio*, convencidos de que permanecer en sus posesiones era entregarse como víctimas á los indios.

Consecuencia de la primera matanza — Sed de venganza — Dos meses de vacilación — « Fuego! » — 2ª carnicería.

En efecto un viejo capitán con su hijo, el baire José y su joven hijo el capitán Andrés juraron vengarse. Reunieron 15 de los indios más resueltos y persiguieron á los fugitivos; cuando advirtieron que se habían reunido á los de la casa *Osorio*, no se atrevieron á atacarlos, pero durante 60 días no se alejaron de los contornos esperando ocasión favorable para hacerlo. Estaban armados con 250 flechas y gruesos palos, y decían que su intento era proteger las familias contra los *Cayapós* sus terribles enemigos, que, como es sabido, viven allí cerca. Todo era ficción. Por dos enteros meses (febrero y marzo) aquellas pobres familias vivieron en continua zozobra, sin poder dormir ni de noche ni de día, porque los indios no sólo no querían alejarse, sino que se dejaban ver ú oír en los bosques contiguos á la casa. A veces entraban hasta la éra especialmente de noche, en que encendían grandes hogueras y arrojaban tizonas hacia las casas pajizas, como queriendo incendiarlas. Los perros no cesaban de ladrar toda la noche. Con estas familias estaba también el hermano de *Melchor Borges*, asesinado el año pasado por los indios, del cual hemos hablado anteriormente. Además, cuatro individuos de la misma familia habían sido víctimas de los indios á ori-

llas del *Río das Garças*. Con tales precedentes, no es raro que aquellas personas vivieran en un tormento no interrumpido y cayeran enfermas. El pobre *Osorio*, viendo que los indios persistían en su persecución, avisó al subdelegado del Gobierno, D. José Borges, su pariente cercano, pidiéndole socorro. El pariente, envió á su hermano *Elidio* con algunos hombres bien armados, encargándole reducir á los indios con regalos y medios pacíficos, y si no se rendían á las buenas, dominarles á la fuerza. El comisario ejecutó las órdenes al pié de la letra. Los indios, por primera vez, despreciaron los regalos, arrojándolos en su presencia. Probó segunda vez, matando un grande buey, cuya carne repartió; pero los indios se insolentaron. Los soldados perdieron la paciencia é hicieron fuego sobre aquellos desgraciados.

Uno quedó muerto en el acto, otro, herido gravemente en una pierna intentó huir arrastrándose, pero dos balas lo remataron, otro tambaleó durante algunos minutos y cayó también. Tres, pues, fueron las víctimas: el viejo capitán, el hijo del baire, y un desconocido. Los demás huyeron, dejando otro muerto en el camino. Ellos no dispararon ni una flecha: sobrecogidos de espanto á la primera descarga se pusieron en fuga.

Mas en esta ocasión causaron ellos mismos su desgracia.

Empero la causa de tantos males, según la versión más fidedigna, fué el propietario de la factoría *Correnteza* á orillas del *Amaral*, donde tuvo lugar el primer choque. Dicho propietario hizo trabajar el año pasado á los indios por largo tiempo, y no les pagó jornal. Además, habiendo algunos enfermado de un mal al parecer contagioso, los echó de la casa contra la voluntad de los demás, é hizo quemar sus chozas sin dar explicación ninguna. Todo esto irritó á los indios, que desde aquel día se mostraron deseosos de venganza. Las consecuencias fueron perjudiciales á todos. Los indios perdieron 7 individuos y los civilizados tuvieron que abandonar sus factorías con graves pérdidas.

En busca de las víctimas — Humilde sepultura — De nuevo en viaje — En dirección á los aldeamentos.

Cuando hube oído la narración de los hechos, pedí que me hicieran ver el lugar donde habían enterrado los cadáveres. Tomaron sus fusiles y se dispusieron á acompañarme. Observé que no había necesidad de armarse para caminar 200 metros, pero me respondieron que no podían fiarse de los indios, que podían estar escondidos en los matorrales. ¡Qué triste es la vida para quien la vive odiado y perseguido en medio de las selvas!

Me llevaron á la orilla de un riachuelo que allí forma una espléndida cascada de 30 metros, y entre matas y zarzas encontré un esqueleto con el cráneo separado del tronco, todo cubierto de una especie de moho. Más allá el esqueleto de otro, con los huesos divididos, porque pasa por ahí una pequeña corriente de agua. Los huesos del tercero estaban completamente desparramados por el precipicio.

— ¿Porqué no los habéis enterrado? les pregunté; era un acto no solamente caritativo, sino humanitario.

— Porque no eran cristianos! Fuera de que los indios no dejarán de venir á buscarlos.

Hice traer un azadón y cubrí lo que podía cubrir, aunque estaba seguro de que los indios vendrían á buscarlos y llevarlos á sus aldeas, para celebrar el *bacururú* de los difuntos.

Después de todo esto, sentí más vivo el deseo de abocarme con los indios para indagar sus pensamientos y calmarlos. Hubiera querido internarme sin más ni más en las selvas del *S. Lourenço*, donde se habían refugiado y donde se había internado el Capitán Andrés con su famoso escuadrón; pero el lugar era inaccesible, cubierto como está de enmarañado bosque, sin senda ni vereda.

— Vamos, me dije, vamos hasta los *aldeamentos*; desde allí podré, valiéndome de los indios, hacer venir al capitán Andrés y sus compañeros.

En consecuencia, después de celebrar la Santa Misa, la mañana del siguiente día, me puse animosamente en camino.

(Continuará.)



El „Boletín Salesiano“

Advertencias necesarias

I. Como bien lo saben nuestros lectores, es el órgano de los Cooperadores Salesianos, una especie de lazo de unión exterior entre Salesianos y Cooperadores. Su fin principal, por no decir exclusivo, es darles cuenta de los trabajos que realiza la Sociedad Salesiana, de los ideales que persigue, de los deseos que tiene en orden á la gloria de Dios y salvación de las almas, lo cual ya lo ocupa suficientemente. Es mensual y sólo tiene 28 páginas. Además, para que pueda llegar á tiempo á las lejanas tierras de América adonde va más de la mitad de la tirada, debe escribirse con mes y medio de anticipación.

Todo esto lo decimos para aclarar ciertas dudas,

prevenir algunas quejas y evitar desengaños que á veces mortifican.

Como se ve, tenemos campo suficientemente deslindado.

2. Ante todo, no es nuestra Revista un periódico militante ó polemista, en el estricto sentido de la palabra; es esencialmente informativo y aun en esto su horizonte es limitado. Por lo demás, los lectores y Cooperadores que de veras se interesen y empuñen en lo que el Boletín les señala, ya tendrán trabajo fecundo.

3. Ni tampoco es la nuestra una revista propiamente literaria. He aquí por qué no hemos publicado algunas hermosas poesías y algunos susillos y artículos exclusivamente literarios que excelentes amigos nos han enviado.

4. En nuestros artículos procuramos tratar argumentos que interesen á la sociedad, pero más especialmente á nuestros Cooperadores, quienes, si se penetran bien del espíritu del Ven. Juan Bosco y entran en sus miras, pueden estar seguros de realizar en el mundo una obra muy grande y meritoria.

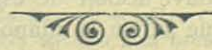
5. Recibiendo cartas y publicaciones de América, y escribiendo no sólo para España sino también para América, muchas veces dejamos pasar provincialismos y modos de hablar de aquellas naciones. Cuando copiamos textualmente los periódicos, no nos creemos autorizados para cambiar giros ni palabras, que, muchas veces, expresan con gráfica energía una idea, un sentimiento, un uso nacional.

Esto no obstante, procuraremos escribir siempre con la debida corrección y en lo posible, no alejarnos del puro y correcto lenguaje de Castilla.

6. Volvemos á suplicar se nos envíen puntualmente sin detalles inútiles las relaciones de las principales fiestas, las noticias que nos puedan interesar, las gracias de María Auxiliadora, no anónimas, sino con nombre y apellido y lugar de procedencia, (si el interesado no quiere que se publique su nombre, basta que lo diga), y especialmente el aviso de la muerte de los cooperadores que Dios llama á Sí, pues es deber nuestro publicar sus nombres, rogar y pedir oraciones por ellos.

Todo esto sea en letra clara, especialmente los nombres propios, para no alterarlos, y con el suficiente franqueo, ya que son muchas las multas que por las cartas hemos sufrido.

Unidos, pues, en el espíritu del Venerable Juan Bosco, que es él de Dios, trabajemos, amados Cooperadores, trabajemos por dilatar el reino de Dios y llevar la felicidad á las familias y el bienestar á las naciones.





Nós tenemos la persuasión de que, en las vicisitudes dolorosas de los tiempos que atravesamos, no nos quedan más consuelos que los del Cielo, y entre éstos, la poderosa protección de la Virgen bendita, que fué en todo tiempo el Auxilio de los Cristianos.

Pío X.

Advertencia. — Con frecuencia recibimos relaciones de fiestas, gracias, etc. sin fecha, sin nombre, sin lugar de procedencia.

Para evitarnos á todos disgustos y quejas, nos permitimos suplicar una vez más á nuestros lectores que cuando nos envíen algo, pongan claramente: *lugar de procedencia, fecha, nombre y apellido.* Si no quieren que estos últimos se publiquen, basta advertirlo. Pero, con suma pena, el *Boletín* no publicará nada que venga inseguro ó anónimo.

María Auxiliadora y Ciudadela.

« Era el año 1836. Cinco años antes que el Venerable Don Bosco fuese ordenado Sacerdote. En aquellos días gobernaba esta diócesis de Menorca un sabio y santo Prelado, el Revmo. Don Juan Antonio Díaz Merino, de la orden de Sto. Domingo. Este esclarecido y virtuoso Obispo, llevado de su celo y reconocida devoción á la Santísima Virgen, pidió á la Santa Sede la concesión del Oficio y Misa de María Auxiliadora, para esta su diócesis de Menorca: *Ad augendum* así dice, *et fovendum devoti animi sensum erga Sanctissimam Dei Genitricem.* Para aumento y cultivo de la devoción hacia la augustísima Madre de Dios. Concedióselo benignamente el Papa Gregorio XVI, en 13 de abril del citado año 1836.

« Por aquellos mismos años Don Bosco se preparaba para ascender al sacerdocio, mediante oportunos estudios en el seminario de Chieri. ¿Conocía entonces Don Bosco la devoción á María Auxiliadora? Sin duda; pero tal vez no sabía aún, que era él, el instrumento de que se había de valer la Divina Providencia, para extender esta devoción por todo el mundo católico. Y la fuerte y suave acción de esa Providencia Divina, era la que movía la mano del entonces Obispo de Menorca, para suplicar á la Santa

Sede la concesión de la fiesta de María Auxiliadora. Quizás tampoco pensaría el Ilmo. Sr. Merino, que el granito que él sembraba en su diócesis, por inspiración del Cielo, con el tiempo vendría á ser árbol frondosísimo, á cuya sombra irían á cobijarse los habitantes de Ciudadela, en la sucesión de los tiempos. ¡Qué trazas tan admirables tiene la Divina Providencia!

« Gracias al celo del benemérito Salesiano Don Federico Pareja Pbro., y á la cooperación de personas generosas, cuenta hoy Ciudadela con un bello templo, el primero dedicado en España á María Auxiliadora. Este templo es un verdadero santuario, desde donde María Auxiliadora prodiga sus bendiciones á manos llenas. En todas las horas del día, desde el amanecer hasta muy entrada la noche, recibe la Virgen Auxiliadora las plegarias de sus numerosísimos devotos y á todas horas reciben éstos señalados favores. Multitud de hojitas impresas, que suelen distribuirse todos los años durante el mes de María, son un público testimonio del valiosísimo patrocinio de María Auxiliadora.

« Su culto é invocación son aquí popularísimos. Ya no hay, apenas, casa medianamente cristiana, donde no campee en lugar distinguido la simpática figura de María Auxiliadora. Ella vela el sueño de los pobres enfermos. Aquella lamparita que arde ante su imagen veneranda es emblema de la esperanza, es símbolo del amor. No hay aquí hoy por hoy devoción más popular. Todos sin distinción la invocan en sus necesidades. El niño y el anciano, el sacerdote y el seglar, el rico y el pobre, todos acuden á María Auxiliadora y de ella reciben siempre grandes mercedes. Por esto es, que todos la aman entrañablemente.

« Bien verdad es que María Auxiliadora es la Reina de Ciudadela ».

(De la Memoria de 1907-08)

Gracias de María Auxiliadora

Loor á María Auxiliadora.

Habiendo tenido á nuestro hijo segundo con una grave enfermedad en que el médico dudaba de su salvación, recurrimos á María Auxiliadora con una novena, y ¡oh prodigio! durante la misma se produjo la crisis quedando fuera de peligro en el preciso momento en que se temía su muerte.

En otra ocasión yo, el jefe de la familia, fui despedido del cargo que ocupaba. Recurrí á María Auxiliadora con fervorosa Novena y al tercer día de la misma fui repuesto en el mismo cargo, pero desde entonces supliqué incesantemente á la Sta. Virgen su auxilio para no volver á ver tal apuro y fui oído por tan amorosa Madre, siendo solicitado por otra casa para ocupar cargo igual y con mejores condiciones: por lo que no estaré nunca suficientemente reconocido á María Auxiliadora cuya imagen tenemos en nuestra casa.

Molin del Rey (Cataluña). Nbre. de 1908.

JAIME MEDINA F. P. ROSAL.

Albarical (Venezuela). — Años hacía que mi hermano Aristides venía padeciendo de una terrible enfermedad. Viendo que las medicinas eran inútiles y que el paciente vivía triste, invoqué á *Quien siempre auxilia*, ofreciendo 20 bolívares (pesetas) de limosna, si curara, y publicar la gracia.

Con gran consuelo de la familia hoy puedo cumplir la promesa.

FRANCISCO MARTINEZ O.

Bogotá (Col.). — ¡Cuán grande es, Madre querida, mi gratitud hacia Tí! A M. A. tenía encomendada la vuelta á su Dios y á su patria, de un hijo mío que se encontraba lejos de ellos. De repente se me presentó cabalmente el día 24, día consagrado á María, como para que no quedara duda de que era M. A. quien lo traía. Mientras se bendecía una linda estatua suya, mi hijo recibía los Santos Sacramentos, después de tantos años de indiferencia religiosa.

¡Nunca recurren en vano á Tí, Madre de todos, las madres afligidas!

Una madre agradecida.

Cali (Col.). — Urgente necesidad tenía de una suma para salir de un compromiso. Acudí con fe á María Auxiliadora y al tercer día la gracia estaba concedida.

Por este gran favor he comprendido que M. A. quiere que sea su ferviente devoto, y con su favor, lo seré. Envío una limosna.

Julio de 1908.

BUENAVENTURA BARONA.

Cali (Col.). — Un día me hallé muy escaso de dinero, teniendo un compromiso de honor que me oprimía con su mole, fuera de unos gastos imprescindibles. En un momento de angustia brilló en mi

mente la imagen de María Aux. y la invoqué. La gracia se no hizo esperar.

GUSTAVO E. CHACÓN.

Ibidem. — Vino la noche del tifón. Hallábame en el campo con la familia. Parecía que se habían desatado todos los vientos y todos los demonios; los árboles que rodeaban mi cabaña crujían y bamboleaban, y mi choza daba traquidos. Cuando el horror de la tempestad más nos cortaba, nos acordamos de M. A. y la invocamos con fervor. Y nos oyó. La tempestad huyó. Envío una pequeña limosna.

FÉLIX A. VALENCIA.

Carache. — Enferma durante siete años, probé los más reputados médicos y ensayé sus contradictorias recetas sin encontrar alivio. Cansada de tantas inútiles medicinas, abandoné las de la tierra y pensé en las del cielo, y con el fervor de quien se entrega en brazos de su madre, me puse en los de María Auxiliadora. Ocho días después noté una sensible mejoría, á los quince estaba curada del todo.

NATALIA GIL.

Ibagué (Col.). — A principios de Mayo fui atacado de extraña dolencia. Los remedios no me probaron y continué mal hasta principiar la novena de de M. A. Aunque haciendo un sacrificio, fui á la iglesia á pedir mi salud. Al fin de ella estaba casi repuesto, y hoy 31 puedo decir que lo estoy del todo. ¡Gracias, Madre del pueblo cristiano!

DAVID OYUELAS PÉREZ.

Sanriá (Esp.). — Recibimos un telegrama de Orense, anunciándonos que nuestro anciano y enfermo padre estaba en agonía. Inmediatamente nos postramos ante María Auxiliadora cuya imagen se venera en este Santuario, para pedirle que no se lo llevara sin darle el consuelo de vernos y darnos su postrera bendición. María oyó nuestras plegarias, pues aunque el viaje duró dos días, llegamos á tiempo, nos reconoció, nos bendijo y murió en nuestros brazos.

SERGIO y LUIS CID.

N.B. Por absoluta escasez de espacio nos vemos obligados á dejar para otro mes la publicación de numerosas gracias.

Dan también, con toda la efusión de su alma, gracias á María Auxiliadora y envían una limosna:

Araure (Venez.). — *Da. Joaquina López*, teniendo una sobrinita de tres días enferma y postrada, invocó á María Aux. le administraron á la niña el bautismo y en el acto mejoró.

Alicante (Esp.). — *D. Vicente Sebastián*, por un favor recibido — *D. Vicente Blanes*, por una gracia obtenida.

Barcelona (Esp.). — *Da. Francisca Plá*, por un favor recibido, 1 pta. — *Da. Amalia Coll*, por haber obtenido notable mejoría en la enfermedad de tifus de la hija — *Da. Victorina Abarin*, por un favor, 1 pta. — *Da. Clara D. de Maroto*, por una gracia.

Badajoz (Esp.). — *Da. María Rosario Eochausier*, por haberla sacado bien y aliviado mucho en una molesta operación á la cara, 4 pts.

Bahía de Caráquez — *Da. Cira Rodríguez de T.*, por haberla sacado con bien de una dolorosa y arriesgada operación.

Cabra — *Da. Natividad S. de H.*, por varios favores, 25 pts.

Cali (Col.). — *Da. Juana B. F. de Cantillo*, por haber librado dos veces de la muerte á una sobri- nita suya y por haber sacado de la milicia á un sobrino — *Da. Encarnación Herrera de C.*, por tres insignes favores: 1º salvarle un niño de una fuerte polmonia; 2º no haberle dejado morir sin sacramentos á una niña y 3º haberla curado á ella de una grave inflamación.

Cañar (Ecuador) — *Un devoto*, por una especial merced.

Cartagena (Col.). — *D. Eduardo Amador*, 1º por haber devuelto la salud á su hija María de Sabo- gal, 100 francos; 2º por haber librado de la muerte á una nieta, 25 francos — *D. Eduardo Amador L.*, por un favor, envía 25 francos al templo de S. María Libertadora — *Todas las familias de Amador*, por favores y gracias, 75 francos.

Ciudad Real (Esp.). — *D. Ricardo Añón y M.*, por varias gracias.

Cobán (Guatem.). — *Da. Modesta Diaz*, por haberla sanado de grave pulmonia y de tenaz palu- dismo.

Cuenca (Esp.). — *D. Angel R. de Arcas*, por haber obtenido la salud de su esposa.

Curaçao (Antillas). — *Una hermana de la Cari- dad*, por haber obtenido el arreglo de una dificul- tad que amenazaba el bienestar de su familia.

Diriamba (Nic.) — *Una devota*, por un gran favor.

En Caneros — *Una devota*, por favores obteni- dos.

Granada (Nic.). — *Da. Rosa Ruiz de López*, por haberla curado de una feroz hemorragia, rebelde á la medicina, 25 pesos papel — *Da. Isabel Rodrí- guez*, por un favor recibido, 5 pesos — *Da. Fidelia Suárez*, por un gran favor, 5 pesos — *Da. Ra- mona Ortega*, por haberla sanado por completo de una fiebre, 1 peso — *Da. Rosaurita Escobar*, por haberla sanado de la tos ferina, 2 pesos plata.

Guadalupe (Méj.). — *Da. Jacinta García*, por la curación de su padre.

Guatemala — *D. Buenaventura Murga*, por un favor recibido, 34 pesos papel.

Ibiza (Baleares). — *D. B. Rivas y Noguera*, por la curación de un hermano suyo.

Huamabuco (Perú). — *Una señora*, por un resul- tado feliz.

La Colonia (Guat.). — *Da. Silvia de Pérez*, por el auxilio milagroso prestado á su hijo D. Guil- lermo, librándole de una bala que le dispararon á quemarropa y de dos años de prisión.

Jinotepe (Nic.). — *D. Clodomiro Buitrago, es- posa é hijos*, por haber librado al primero de la muerte devolviéndole la perdida salud — *Da. Cle- mencia R. de Cordero*, por dos favores recibidos — *D. Eduardo Gutiérrez*, por haberle sanado de un panadizo en una mano.

La Paz — *Da. Celestina Francisca*, por dos fa- vores: haber sanado á una hermana suya de una complicadísima enfermedad á una rodilla: 2º por haberle hecho cobrar una suma de dinero que tenia ya por perdida.

Madrid (Esp.). — *A. F.*, por no haber permitido que su pobre padre muriera impenitente — *Da. M. G. de F.* hija de María, por haberle solucio- nado favorablemente unos asuntos bastante graves — *Da. Francisca Fuster*, por haber librado de las más graves consecuencias á una persona de su fa- milia que por calenturas y malos negocios había lle- gado á grande estado de postración — *Da. María Alcubá*, por un favor, 5 ptas. — *Da. Amparo Ri- vas*, por el feliz éxito de una operación.

Maggiolo (Argentina). — *Da. Concepción A. de Escobar*, por haber librado de la langosta su campo. — *Da. Luisa Ruiz*, por un favor.

Managua (Nic.). — *Da. Josefina V. de Gutiérrez* por haberla librado de perder un ojo que se hirió gravemente en la misma pupila.

Moyá (Esp.). — *Da. Elvira de Pastors vda. de Azua*, por haber sanado milagrosamente á una hija suya, de gástrica infecciosa.

Oviado (Esp.). — *D. R. Prieto*, por un favor re- cibido.

Orense — *D. Higinio Hernández*, por la curación milagrosa de su esposa, enferma de una dolencia desconocida para los médicos.

Valencia — *D. Hildebrando de Santiago*, por el favorable arreglo de un asunto.

Puntarenas (Chile). — *D. Luis E. Navarro y Sra.* por la curación de un hermano de la última.

Rabío (Esp.). — *D. Luis Fábrega*, por varios fa- vores.

Sevilla (Esp.). — *Da. Josefa Pinto y González*, por haber recobrado la salud.

Sarriá (Esp.). — *Los hermanitos Francisco Parra*, de 9 años y María de C. de 2, enfermaron grave- mente de pulmonia y difteria respectivamente. Los afligidos padres acudieron á María Aux. y hoy dan expresivas gracias por el favor alcanzado — *La familia Salvador*, por varios favores, 5 pts. — C. C., por su eficaz protección.

S. Felipe (Ven.). — *D. Tomás A. Trujillo*, por su milagrosa curación.

S. Marcos (Nic.). — *Da. Ignacia R. de García*, por haberle devuelto á su padre la salud, 5 pesos.

S. Jacinto (Ven.). — *El Pbro. D. J. Francisco Jous*, por haber salvado de las naturales conse- cuencias á su sobriña Susana, á quien picó en un ojo un insecto venenoso.

Sígsig (Ecuador). — *Da. María A. de Jara*, por haber sanado de una grave enfermedad, 1 peso para el santuario de Tudal — *Da. María Mercedes López*, por un favor — *D. Elias Ortega*, por haber obtenido la curación de su hijo — *Da. Cristina Ortega*, por haber recobrado la salud — *Da. Elena Morales*, por haber sanado de unos fuertes y conti- nuos dolores de cabeza, un sucre para el mismo Santuario — *D. Manuel R. Mele*, por un favor, 1 \$. para id. — *La joven Rosaura Illescas*, curó por gracia especial, de la gota coral que venia pade- ciendo hacia un año.

Tarancón — *D. Melitón Domínguez*, por una gracia que obtuvo.

Talumba (R. Arg.). — *La Srta. Rosa Benítez*, por una gracia.

Vigo (Esp.). — *Da. Elisa Governa*, por la ines- perada mejoría de su hija en una grave dolencia. — *Da. Consuelo Vázquez*, por haber devuelto la salud á su madre.

X*** — *D. Fernando Sa de Tejada y Pareja*, por haber obtenido la curación de su señora y su hijo.

Piden oraciones: *D. Hermógenes E. Gómez*, para obtener una gracia que le urge (S. Pedro N. El Salvador) y *Da. Vicenta R. de Amador* (Carta- gena. Col.).

De Cartagena (Colombia) hemos recibido la linda poesia á María Auxiliadora, firmada por D. José- Caviedes, y orado según la intención expresada en tan armoniosos versos. Sentimos no publicarla por lo que decimos en nuestras relaciones; pero la hemos depositado, después de sacar copia, á los pies de María Auxiliadora.

POR EL MUNDO SALESIANO

ESPAÑA.

Triunfos y esperanzas. — Los Congresos en Zaragoza se han reunido con abundancia pasmosa. Ocasiones ha habido en que hasta tres se desarrollaban á un tiempo. Posteriormente al 18 de Noviembre se han verificado otros y otros, algunos tan importantes como el de Exportación. Pero nosotros, amados Cooperadores, no podemos hablar de ellos. Sólo diremos dos palabras. del de *Ciencias Naturales*, en el cual tomaron parte hombres muy sabios de España y fuera, y aun aquí nos contentaremos con decir las que en él tomó el *Representante de los Salesianos*, que fué también secretario de la primera sección. El P. Carballo hace algunos años se viene dedicando al estudio de las cavernas y en las de Santander ha realizado algunos trabajos importantes, como puede verse en el Boletín de la *Real Sociedad Española de Historia Natural* de Octubre p. p. El Padre presentó al Congreso una Memoria de que da cuenta *El Noticiero* en estos términos: « El P. Jesús Carballo (Salesiano) de Santander, dió lectura á una magnífica Memoria sobre « *Espeleología* » (estudio de las cavernas), ciencia nueva en España.

« De ella hizo profundo examen y detenida historia así como de su introducción en España y su fomento.

« Las sabias consideraciones y brillantes juicios del eminente religioso arrancaron de la asamblea un voto unánime, acordándose, en su consecuencia, que el Congreso se dirija á los poderes públicos solicitando que se cierren todas las cavernas, grutas y simas naturales que existen en nuestra patria, para conservar estos bellísimos monumentos de nuestros primitivos antecesores, y facilitar su estudio. »

OBSERVACION. — *El Cronista del diario sufrió una equivocación, pues tomó al P. Carballo por Jesuita y no por Salesiano, error que ha copiado toda la prensa de la península. A nuestro modo de ver todo dependió de que fueron los ilustres sabios de la Compañía los que más representados estaban, y de la intimidad del P. Navás, Srío. general del Congreso con el P. Carballo. (L. R.).*

ÉCIJA. — Al Congreso de música sagrada en Sevilla. — Reservándonos hablar algo detalladamente del Congreso en el pr. número, sólo notaremos con el *Correo de Andalucía*, que la *Schola Cantorum salesiana de Ecija*, ha obtenido un triunfo verdaderamente importante. Los periódicos le dedican brillantes párrafos y tributan los homenajes merecidos al infatigable P. Domínguez, « que ha logrado llevar á sus alumnos á las sublimes alturas de la melodía gregoriana ».

En el Congreso se presentaron dos simpáticas Escolanías. La una era ya bastante conocida y sus laureles siempre están verdes; la otra puede decirse que no había hecho su entrada oficial en el mundo artístico. Pero la hizo de un modo soberbio. Entre estas dos hoy célebres Escolanías, la *Isidoriana* de Madrid y la *Salesiana* de Ecija ¿cuál se llevó la palma definitiva?

Al Congreso no iban á luchar, sino á ejecutar; no era un Concurso para disputar un premio, sino una reunión para hacer gustar y hacer triunfar el canto genuino de la Iglesia. Porfiaron como porfió S. Francisco de Asís con el ruiseñor: el resultado fué un tributo de admiración á Pío X, *restaurador del canto litúrgico*, una voz de aliento á los maestros de capilla, un himno solemne al Dios Uno y Trino, en quien se juntan todas las Armonías.

Con razón observa un importante periódico que los Salesianos han llevado notas nuevas y representado un papel simpático en los cuatro grandes Congresos. El articulista añade que sería deseable que continuaran tomando parte activa en estos torneos de la gloria de Dios.

SARRIÁ — En honor de los padres de familia.

Recortamos de la *Vanguardia* de Barcelona del 10 de Noviembre p. p. : « Inmenso público se reunió el domingo por la tarde en el Colegio Salesiano de Sarriá, para el acto dramático musical en honor de los padres de los niños alumnos. El P. Fierro saludó á los presentes y les ofreció el acto. Al ver allí muchas madres de familia cantó de vuelo con ternura la irresistible influencia de la mujer en la sociedad, corroborándose con un recuerdo oportuno de un personaje ilustre de Colombia, y dijo que el mejor colegio será el que realice la continuación y perfección del hogar. Es lo que procuran y deben procurar los Salesianos, á quienes su Padre ordena ser dulces, ser buenos, ser padres y madres á un tiempo. En rápidas frases definió la Obra del venerable Don Bosco, destinada á formar ciudadanos de todas clases y de todas las profesiones. Habló del colegio del « Ángel de la Guarda » para primarios y Comercio y de las « Escuelas Profesionales » (no talleres) que existen. El ideal salesiano, dijo, es educar hombres completos; si son estudiantes, que salgan con ideas claras, precisas, definidas, con aptitud para hacer por sí lo que en el colegio no se puede; si artesanos, formar maestros capaces de dirigir un establecimiento y de imponerse por su virtud y saber; por eso se da enseñanza técnica y artística. Unos y otros han de tener convicciones profundas en Religión y Moral. Dijo también que jamás los Salesianos no han pensado, ni por la mente del Fundador pasó, en ser instituto correccional; sus recursos educativos son la bondad y el cariño. Antes, D. Bosco rehusó una casa de este género que le ofrecían en Madrid.

« Terminó invitando á los barceloneses á visitar la casa, como también el Colegio de Mataró que está bien cerca, y dando un viva á Barcelona, á España y al progreso santificado por la religión.

« Se puso luego en escena el drama « El Cabo Simón », lleno de enseñanzas morales, que se desenvuelven *naturalmente*, sin sentencias ni discursos alusivos á ello, sino por la trama delicadamente urdida, por escenas llenas de interés siempre creciente que van á parar al castigo de la injusticia y del fraude y glorificación de la justicia, la razón y el derecho.

La banda ejecutó escogidas piezas, entre las cuales fueron muy del agrado de los concurrentes las clásicas sardanas, de puro sabor catalán. »

AMÉRICA.

CONCEPCIÓN (Chile).— El 8 de Septiembre se reunió en el salón de actos del Colegio salesiano lo más distinguido de nuestra sociedad. Verificábase un acto en honor del Ilmo. Sr. Obispo. Su Sria. fué recibido con el himno nacional. El P. Gentilini le ofreció el acto con un magífico discurso, y en seguida se desarrolló el programa. Finalmente se puso en pié el Sr. Izquierdo y la espectación fué grande. Habló con efusión del objeto de su viaje á Roma y al expresar el sentimiento de dulzura y paz que se experimenta en el Vaticano y á los piés del Papa, hizo derramar más de una lágrima. « Es recibir un baño de confianza, un robustecimiento de nuestra fe en la fuerza salvadora de la Iglesia ». Manifestó sus impresiones sobre el Papa actual, no sobre el Papa digamos ideal, sino Pío X, la impresión que deja su persona, su modo de obrar. Resuelve con admirable facilidad y admirable calma los más arduos problemas allí en el momento de la visita, en su gabinete de trabajo; en él el dón de gobierno es extraordinario, Paul Bourget ha dicho que gobernar le es tan natural como respirar. El Sr. Izquierdo delineó la gran figura de Pío X, no desdénando las anécdotas. El público se reía, se conmovía, aplaudía entusiasmado.

En el mismo Colegio y el mismo día hicieron su primera Comunión siete niños.

En el mismo local se realizó el 23 de Agosto un Concierto á beneficio de la futura iglesia de María Auxiliadora. Prueba de la estimación y simpatía que ha merecido la obra fué lo selecto y numeroso de la concurrencia. La orquesta y la banda obtuvieron merecidos elogios. Lo mismo los cantos y declamaciones. La nota saliente, sin embargo, fué la alocución del Pbro. Edwards, cuadro vivo de la sociedad actual. Fué muy feliz en el paralelo entre S. Francisco de Asís y el Ven. Juan Bosco.

De La Unión.

Un Herbario de la flora chilena.— De « *El Mercurio* ». — Sabíamos de buena fuente que el finado é ilustrado Pdo. D. Carlos Rengifo había pasado varios años preparando un hermoso herbario que constituye hoy una verdadera joya, y sabemos ahora que por voluntad expresa de D. Carlos ha sido entregado á los Salesianos.

Nos felicitamos, que haya caído en buenas manos, pues los Salesianos podrán completar la obra, si fuera necesario, y tienen en sus manos los medios de hacer conocer la preciosidad de nuestra flora al mundo científico de otros países.

El Director de la Gracituid Nacional (Santiago) nos ha rogado que manifestemos la gratitud de los Salesianos por esta demostración de aprecio que ha recibido la Congregación de D. Bosco de la familia Rengifo.

Al cumplir sus deseos nos permitimos publicar la carta con que recibió el señor Turrícia dicho regalo :

Santiago, 12 de Agosto de 1908.

Rdo. Padre Superior de los Salesianos
de la Gracituid Nacional,
Presente.

Reverendo Padre:

El Pbro. D. Carlos Rengifo manifestó, antes de morir, su deseo de que el herbario de la flora chilena que había formado, se entregara á la Congregación Salesiana.

Remito, en consecuencia, á Ud. dicho herbario que, más que por su valor científico, ruego lo aprecie como testimonio de la gratitud y del afecto que dedicó hasta su último momento el Sr. Rengifo á esa benéfica Congregación, gratitud y afecto que se conservará siempre en nuestra familia.

Acepte, Rdo. Padre, los respetos de su atento y S. S.

LUIS LAGARRIGUE.

Los Salesianos procurarán cumplir los votos del acreditado Diario y hacen en las columnas del *Boletín* pública su gratitud y la del Colegio de la Gracituid Nacional.

QUITO (Ecuador).— La población entera está de plácemes por una victoria obtenida por la constancia y el esfuerzo de los salesianos. Venciendo dificultades de toda clase, desde la estrechez de medios y los obstáculos de la naturaleza, hasta las críticas de no pocas personas, los Salesianos han llevado el agua potable al Colegio de la Tola é instalado la electricidad en casa con motor y aparatos propios. Nuestro colegio, que ocupa la parte más elevada de la ciudad, carecía de agua. Para dársela, era preciso un túnel de 580 metros. El hermano Jacinto Pancheri acometió y realizó la empresa. Esto es debido á la generosidad de la sociedad quiteña no menos que al trabajo salesiano.

La electricidad y el agua han cambiado por completo las condiciones del Colegio y las Escuelas profesionales. El Colegio consta de Escuelas primarias y Técnico-Comercial que comprende: Idiomas, partida doble, matemáticas y ciencias; las Escuelas profesionales, de ocho magníficos talleres, bien organizados, bien montados y bien dirigidos. Los estudiantes pueden aumentar su número y multiplicar en casa sus experimentos y trabajos del laboratorio: el agua y la electricidad son tan fecundos! Pronto los alumnos de las Escuelas aprenderán á manejar las grandes máquinas lo mismo que el instrumento manual. Las Escuelas profesionales de artes y oficios tienen que experimentar un desa-

rollo considerable y consolador. La enseñanza será más completa.

El agua potable llevada al Colegio desde las sierras les ha permitido aumentar las comodidades y actualmente se les puede con justicia exigir toda la higiene. Además les permite ensanchar su campo de acción. Este año se propone el Gobierno realizar una grande Exposición Nacional. Los Salesianos han establecido una « huerta modelo para presentar en ella productos de hortaliza y cereales en base de estudios científicos y ensayos prácticos, que testimoniaron al mundo entero, la fecundidad del suelo ecuatoriano », como dice el P. Rocca en su discurso de fin de año.

El sábado 2 de Agosto, el Ilmo. Sr. Riera, Obispo de Portoviejo, bendijo la turbina, bomba hidráulica y dinamo. En seguida se cantó el Himno Nacional y el P. Tallacchini pronunció el discurso de ocasión. Por la noche hubo una velada dramático-musical en honor de los Padrinos, entre los que figuran D. Carlos Uribe y D. A. de Allencar, ministros de Colombia y Brasil respectivamente.

Al día siguiente se efectuó la distribución de premios y el P. Rocca despidió á sus alumnos con estas palabras: « Jóvenes, al salir de esta casa una sola cosa os recomiendo: sed patriotas: patriotas para el cielo, practicando la Religión Católica; patriotas para vuestro Ecuador, con el trabajo honrado. Dios, Patria, Familia, estas son las últimas palabras de vuestro Director! »

León XIII lo creó Cardenal el 29 de Noviembre de 1895 y en Abril de 1901 entró como Obispo de Barcelona. Pío X le concedió hace tres años uso del palio.

El Gobierno lo condecoró con las grandes cruces de Isabel la Católica y mérito militar, y el gran Collar de Isabel la Católica.

Para la Obra de D. Bosco tuvo profundo cariño; baste decir que quiso presidir la velada solemne con que nuestro colegio de Sarriá-Barcelona celebró la Venerabilidad de D. Bosco y aceptó la Presidencia del Congreso de Cooperadores Salesianos que en aquella asamblea se votó.

El Card. Casañas se distinguía por su humildad á toda prueba, por su energía y su piedad ardiente.

El Exmo Sr. Dr. D. José M. Marroquín.

Ex-Presidente de la República de Colombia, pasó á mejor vida el 19 de Setiembre en Bogotá. Consagró su larga vida al estudio, á la meditación, á la práctica del bien. Dedicóse con verdadera pasión á la literatura, fué el primer director de la Academia colombiana, sucursal de la Real de Madrid, de la que era socio. Dirigió publicaciones católicas importantísimas, colegios y la Universidad católica que fundó el Sr. Agnozzi, Delegado Apostólico. De su fecunda pluma brotaron artículos y libros de sabrosísima lectura. También nos dejó muy buenas obras didácticas, que se distinguen por su originalidad. La educación de la juventud fué su pasión dominante.

En el campo político ocupó los puestos más elevados, recorriendo todos los grados de la jerarquía oficial, hasta llegar al más eminente. Desde el 7 de Agosto de 1904 en que entregó el solio al actual Presidente, Gral. Reyes, se retiró á su hacienda y se alejó por completo de la política, donde procuró hacer tanto bien.

Murió á los 81 años cumplidos. Para con los Salesianos, el Sr. Marroquín fué verdadero amigo. Reciba su familia y la nación colombiana nuestro más sincero pésame. A todos los Cooperadores recomendamos que oren por él y les proponemos su fecunda vida como modelo por imitar.

La Obra de Don Bosco en la República de San Salvador ha perdido uno de sus más valiosos apoyos en la persona de la que en vida fué

D.a Angela Figueroa de Lozano.

Sería imposible dar una idea de la vida laboriosísima de esta matrona que Dios Nuestro Señor quiso llamar al premio eterno el 28 de Se-

NECROLOGIA

El Emmo. Cardenal Salvador Casañas

Obispo de Barcelona

murió repentinamente el 27 de Octubre. El día anterior había muerto en Londres el Emmo. Card Mathieu.

El Card. Casañas es uno de esos ejemplos luminosos que prueban que la constancia en el trabajo y el amor de Dios llevan á grandes alturas. Su nacimiento fué tan humilde, que creció en el Asilo de Huérfanos, por haberlo quedado en edad muy temprana. En 1857 se ordenó y su gran saber, su profunda piedad y la energía varonil en defender los derechos de la Iglesia lo llevaron bien pronto á la dignidad de Canónigo y de Rector del Seminario, en el cual enseñó por espacio de 10 años Teología moral y dogmática. Fundó la Sección del B. Oriol para Seminaristas pobres. ¡Cuántos no le deben su vocación! En 1877 fué nombrado Obispo titular de Ceramo y Administrador apostólico de Urgel. Allí, como príncipe de Andorra, supo hacer respetar los derechos de Dios y de España.

tiembre p. p., en la plenitud de su vitalidad, pues contaba sólo 44 años de edad.....

Diremos tan sólo que al momento de su tránsito al parecer repentino, pero en realidad preparado por una vida la más cristiana, Da. Angela F. de Lozano era: Presidenta de la Sociedad de Señoras de la Caridad; Presidenta de la Asociación de María Auxiliadora; vice-Presidenta de la Sociedad de la Buena Prensa; vice Presidenta de la Asociación del Rosario Perpetuo; ex-Presidenta y Consejera del Centro local del Rosario; iniciadora de la instrucción doctrinaria dominical para los niños, y entusiasta propagandista de las escuelas fundadas por la Sociedad de la Buena Prensa.

Para quien conozca la vitalidad de que disfrutaban todas estas Asociaciones en las hidalgas Repúblicas Centro-Americanas, causará asombro el saber que la vida de esta Señora fué la más sosegada, la más plácida que se haya visto. Sabía muy bien cumplir con todos sus deberes de esposa, de cristiana, de Presidenta de las varias Sociedades, de consejera de una infinidad de familias, de bienhechora de un sin número de necesitados que á ella acudían á todas horas, de Cooperadora Salesiana la más entusiasta, la más práctica y laboriosa; y sin embargo entre el tráfigo de tanta actividad sabía imitar tan de cerca la tranquilidad de San Francisco de Sales, que quien no hubiese conocido el cúmulo de sus ocupaciones la hubiera creído la señora más desahogada de la capital.

Por Don Bosco y la Obra Salesiana sintió un cariño diríamos maternal.

Desde la llegada de los Salesianos al Salvador la casa de Da. Angela fué la de los Salesianos; así como los desvelos mayores de Da. Angela fueron los que sufría por verse insuficiente por sí sola á procurar á las nacientes fundaciones todo lo que suele faltar en los comienzos.

¿Quién podrá enumerar las simpatías que procuró á la Obra de D. Bosco?

Dios N. S. quiso premiarla aún en esta vida procurándole la dulce satisfacción de poder ver bien arraigadas, apoyadas por todos los buenos las obras salesianas que por su consejo habíanse emprendido.

El transporte de sus restos á la iglesia del Rosario y los funerales en la misma iglesia resultaron un verdadero triunfo. María Sma. le concedió el favor especialísimo de que se enterraran sus restos en la Iglesia del Rosario, iglesia en que pasó tantas horas enseñando el catecismo á la juventud, orando por el bienestar de su patria, preparando las más solemnes fiestas de María Auxiliadora cuando aun no existía la Capilla del *Colegio María Auxiliadora* y la del Oratorio Festivo « D. Bosco ».

Los niños de este último Oratorio lloran al recordar la generosa figura de la que fué su verdadera madre, pues celó la fundación de dicho Oratorio, costó tantas fiestas, tantos juegos, tantos dulces, tantos premios y no quiso jamás aceptar ni siquiera una ovación de tantos corazones agradecidos, no quiso jamás que se hablara de ella, no deseó otra recompensa que la oración de esas almas beneficiadas.

La desaparición de Da. Angela F. de Lozano ha sumido en el luto las más distinguidas familias de la República de El Salvador, empezando por el Sr. Presidente de la República., el Gral. Don Fernando Figueroa, de quien era hermana.

Sentimos pues el imperioso deber de presentar á todas esas personas nuestro más sentido pésame, particularmente al afligido esposo de la difunta, el Sr. D. Gustavo Lozano y al Exmo. Sr. Presidente de la República de El Salvador

Para todos séannos de bálsamo saludable los copiosos sufragios que hemos dedicado á la difunta bienhechora; la oración que pedimos á todos nuestros lectores, y el pensamiento de que Da. Angela ya ha de estar gozando de la paz de los justos, pues de Angel ha llevado el nombre y la vida.

Cooperadores Salesianos difuntos.

ESPAÑA.

- Da. Emilia Trinxé — *Barcelona.*
- D. Aniceto Ramón — *Valencia.*
- Da. Asunción Martín
- D. Domingo García.
- D. Domingo Euride, Pbro.
- Da. Francisca Gil va. de Mesquita.
- Exma. Sra. Da. Isabel Palavicino de Trencor.
- D. José Blasco, Pbro.
- D. Julio Feo.
- D. José Calomarde.
- D. Pedro Sanz.
- D. Pasqual Gorris, Pbro.
- Da. Ramona Perez Fabra.
- D. Timoteo Guillem del Loto.
- D. Vicente San Antonio Pichó, Pbro.
- Da. Vicenta Vidal.
- Da. Vicenta Pastor.
- D. Vicente Rodríguez de la Encina Garrignes.
- D. Esteban San Roman y Eraso, Pamplona (Navarra).



Con aprobación de la Autoridad Eclesiástica:
Gerente: JOSÉ GAMBINO.
Establec. Tip. de la S. A. Int. para la B. Prensa
Corso Regina Margherita, N. 176 - TURIN.